

Erzsébetváros

INGYENES

2006/7. szám

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2006. április 18.

Erzsébetváros kedvez a kisgyermekes anyáknak

A kerületi bölcsődék jól el látottak és jól felszereltek - tudtuk meg dr. Vedres Klára képviselőtől. (4. oldal)

Műemlékvédett lett az Akácfa utca 47. és a 49. szám

Mire számíthatnak most a lakók? Dr. Bolesza Emőket a körzet képviselőjét és a kerületfejlesztési alpolgármestert, Gergely Józsefet kérdeztük. (5. oldal)

Tiltólistás házak eladás előtt

Dob utca 32., Dob utca 38., Király utca 31. - Fedrid Gábor rövid tájékoztatója az 5. oldalon.

Drog-fék - a gyerekekért

A kerületi civilek összefogását sürgetik. (6. oldal)

A tüdőszűrés

Évente egyszer minden harminc év feletti állampolgár kap egy behívót, amely tüdőszűrésre szólít fel. (6. oldal)

A parlagfű agresszív virágpóra

Beszéljünk az allergiáról, a kiváltó tényezőkről, és kezeléséről. (7. oldal)

Pályázatok a 14. és a 15. oldalon

E-mail címünk:

olvlev@

erzsebetvaros.hu

Az MSZP, a Fidesz-KDNP és az SZDSZ jelöltjei jutottak tovább

Erzsébetváros 23-án újra szavaz

Csendesen, békésen telt az Országgyűlési képviselő-választás április 9-i fordulójára Erzsébetvárosban.

A 9. választókerületben (Erzsébetváros) a választópolgárok 68,54%-a, a 10. választókerületben (Erzsébetváros-Józsefváros) a választópolgárok 69,33%-a élt alkotmányos jogával, és kereste fel szavazókörét. A szavazás így mindkét választókerületben eredményes volt, azonban, mivel egyik jelölt sem érte el a képviselővé váláshoz szükséges 50%-ot április 23-án második fordulóra kerül sor.

A 9. választókerületben a legtöbb szavazatot *Fillő Pál*, az MSZP jelöltje kapta, öt *dr. Kecskés*



Hunvald György polgármester családjával érkezett a szavazókörbe

Gusztáv (KDNP-Fidesz), majd *Molnár István* (SZDSZ) követte. A 10. választókerületben a legtöbbet *dr. Szabó Zoltánra*

(MSZP) szavaztak, aki után a legtöbb voksot *dr. Fónagy János* (Fidesz-KDNP) kapta. Itt a harmadik helyen az SZDSZ je-

löltje, *Takács Gábor* végzett. Képes összefoglalónk a választás első fordulójáról a 13. oldalon olvasható.

Mire jó a távfelügyelet?

Korábbi lapszámunkban (2006/4. szám 2. oldal) Hunvald György polgármester tájékoztatásából megtudhatták olvasóink, hogy a sikeres közbe-

szervezési eljárás lebonyolítása után a nyertes Securitas Biztonsági Szolgáltatások Magyarország KFT. vezetőjével aláírták a a szerződést a kerületi térfigyelő-rendszerrel támogatott távfelügyeleti rendszer kiépítésére. Most összeállított tájékoztatónkból megismerhetik olvasóink a rendszer működését.

(Cikk a 3. oldalon)

Erzsébetvárosi TV

hétköznap 17-től 18 óráig. Ismétlés a következő munkanap 11 órától. Telefonszám adásidő alatt: 462-0794. Üzenetrögzítő: 462-0795.

A PODMANICZKY PROGRAM ÉS AZ ERZSÉBETVÁROSI ÖTLETEK

A Studio Metropolitana Urbanisztikai Kutató Központ legújabb tanulmányában a fővárosiak véleményét kérdezte közlekedéssel, lakó- és közterületi fejlesztésekkel kapcsolatban. Mi a kerületfejlesztési bizottság elnökénél, Fedrid Gábornál jártunk utána a kérdéses témának. (2. oldal)

FELHÍVÁS AZ ÁRVÍZKÁROSULTAK MEGSEGÍTÉSÉRE

Az Erzsébetváros polgármestere felhívással fordul a helyi lakossághoz, cégekhez és intézményekhez, hogy lehetőségeiken belül támogassák az adománygyűjtést a hazai belvíz és árvíz károsultjainak javára. Számlaszám: Magyar Vöröskereszt - MKB Rt. 10300002-20329725-72583285

Választási különszám - mellékletben
Erzsébetváros 24+8 oldalon



Az önkormányzat
ingyenesen
hívható
telefonszáma:
06-80-204-531

Kerékpárút, kerékpárparkoló, kevesebb graffiti, több felújítás

A Podmaniczky program és az erzsébetvárosi ötletek

A Studio Metropolitana Urbanisztikai Kutató Központ Kht. legújabb tanulmányában a fővárosiak véleményét kérdezte meg közlekedéssel, lakó- és közterületi fejlesztésekkel kapcsolatban. Mi a területfejlesztési bizottság elnökénél, Fedrid Gábornál jártunk utána a kérdéses témának.

A Podmaniczky Program felmérése során a budapestiek többsége fontosnak érezte a tömegközlekedési járműállomány cseréjét, újabb metróvonalak építését, a már meglévők felújítását, a kerékpárút-hálózat kiépítését, valamint egységes parkolás kialakítását, továbbá az úgynevezett P+R rendszer megvalósítását, vagyis azt, hogy az

épületek, városrészek, lepusztult házak felújítását, valamint a köztisztaság védelmét.

A tanulmánnyal kapcsolatban a területfejlesztési bizottság elnökét, Fedrid Gábert kérdeztük, szerinte mik azok az elképzelések, amelyek Erzsébetvárosban is megvalósíthatók. Fedrid Gábor elmondta, a hetedik kerület túlszűfolt, a parko-

nik. Jó példa erre a Garay téri piac most épülő tömbje alá kialakított mélygarázs, ahol a parkolóhelyek 25%-a lakossági parkolásra készül. Kedvezményes áron ez főleg az ott lakók éjszakai parkolását segíti. A Főváros az autósok számára a városon kívüli parkolást is szeretné vonzóvá tenni. A 2-es és a most épülő 4-es metró, valamint a trolis járatok Fedrid Gábor véleménye szerint lehetővé teszik, hogy az autósok a városon kívül letegyék a járműveiket és onnan tömegközlekedési eszközökkel jussanak be a központba és Budapest teljes területén azzal közlekedjenek. A parkolási gondok orvoslására Erzsébetvárosban parkolóházakat, mélygarázsokat kellene építeni, ezek azonban csak elképzelések, konkrétumokról egyelőre még nem lehet beszélni.

Fedrid Gábor kiemelte, a 4-es metró megvalósulásával párhuzamosan az egész Baross tér átalakul,



Fedrid Gábor

megváltozik a felszíni közlekedés is. A fölösleges járatokat kiiktatják, egyes buszmegállók a metróhoz közelebb helyeznek át. A változtatásokat egy szabályozási tervben foglalták össze, melyet a témában érintett VIII. kerülettel közösen készítették el.

A bizottság elnöke praktikusnak tartja például egy kerékpárparkoló létesítését, ahol a bringások munkába menet biztonságosan elhelyezhetnék járművüket, hogy ezután tömegközlekedési eszközzel folytathassák útjukat, hazafelé pedig újra hozzájuthatnának kerékpárjukhoz. A témához szorosan kapcsolódik a kerület kerékpárút - hálózatának bővítése, amely jelenleg szintén csak ötlet. Egy hosszú távú

program keretében Erzsébetvárosban a Dohány utca és az István utcai szakaszon kellene kerékpárutat kialakítani, amely összekötné a Dózsa György utat a Károly körúttal, ez az Andrássy úti kerékpáros közlekedést segítené. Ennek megoldása azonban a Főváros hatáskörébe tartozik, a megvalósulása érdekében a hetedik kerület csupán a forgalom szervezésében, vagyis az utak és a kerékpárutak összehangolásában tudna segíteni. A megkérdezett embereket az is foglalkoztatja, milyen a környezetük tisztasága. Fedrid Gábor szerint az kevés, hogy az önkormányzat különböző lehetőségeket nyújt a köztisztaság megoldására, annak megtartása az emberek igényességétől is függ. Az elnök szomorúnak tartja, hogy a szeméttárolók tönkretételétől kezdve a falfirkákig sok rongálás történik a kerületben. Graffiti-mentesítést a főutakon mentén már több helyen is végrehajtottak, az új falfirkák ellen a legkülönbözőbb módon próbálnak meg tenni. Az önkormányzati támogatással készült homlokzat-felújításnál például kötelezővé tették a lakóközösségek számára, hogy három méter magasságban egy lemosható réteggel kell a ház felületét lefesteni, amely ugyan egy plusz kiadás a ház számára, de kiváló védelem a graffitik ellen.

Erzsébetváros támogatja a zöldterületek növelését is. Ennek megfelelően még az idén elkészül a Bethlen téri zöldfelület, amely a tervek alapján megnégyeseződik. Tervben van továbbá egy, a Damjanich-Dembinszky-Bethlen Gábor és Rottenbiller utcai tömbön belüli zöldfelület kialakítása, de a tervekben szerepel az utcák növényesítésének elősegítése is.



Kerékpárparkoló Amsterdamban. Erzsébetvárosban is lehetne.

autók a külvárosokban kialakított parkolókból parkoljanak és vezetőik többsége közlekedési eszközzel utazzanak be a belvárosba. A megkérdezettek többsége igényli az előregedett

lőhely jóval kevesebb, mint a nyilvántartott gépkocsik száma. Az újépítésű házaknál kötelező a parkolás problémájának megoldása, legjobb választásnak a mélygarázsok építése tű-

Baross tér: biztonságosabb, kényelmesebb, modernebb

A metróépítés már a felszín alatt

Az elmúlt hónapokban a Baross téren zajló munkálatok, már közvetlenül a négyes metró építését készítették elő. A munka során új kijárat épült a kettes metró megállójához.

Erre azért van szükség, mert a 4-es metró elkészültével a jócskán megnövekedő utasforgalmat egyetlen metrófeljáró már képtelen lenne kényelmesen kiszolgálni, és mert a 4-es metró állomásának építésekor a most üzemelő kijáratot le kell majd zárni

Az eddigi munka so-

rán az építkezések által érintett útpályák új aszfaltborítást kaptak, a sávok szélesebbek lettek, felújították a közművezetéseket és új kerékpárutat is építettek. A gyalogos átkelőhelyeknél a járdaszegélyek süllyesztve épültek meg. A Kerepesi út közepén pihenőhelyet alakítottak ki a gyalogosok számára. Az építkezés felszíni szakasza március 31-én lezárult: az új kijárat megépítése a tervek szerint az év végére fejeződik be teljesen, de a munka mostantól teljes mértékben a felszín alatt zajlik majd. 2007 második

felében kezdődik meg a 4-es metró Keleti pályaudvari állomásának kialakí-

tása. Az új metróállomás a Thököly út alatt lesz megépítve.



Az új aluljáró korszerű burkolatot és kivilágítást kapott

Abszolút biztonság - Cég- és szolgáltatás ismertető

Mire jó a távfelügyelet?

Korábbi lapszámunkban (2006/4. szám 2. oldal) Hunvald György polgármester tájékoztatásából megtudhatták olvasóink, hogy a sikeres közbeszerzési eljárás lebonyolítása után a nyertes Securitas Biztonsági Szolgáltatások Magyarország KFT. vezetőjével aláírták a szerződést a kerületi térfigyelő-rendszerrel támogatott távfelügyeleti rendszer kiépítésére.

Hunvald György polgármester a távfelügyeleti-rendszer kiépítésével kap-

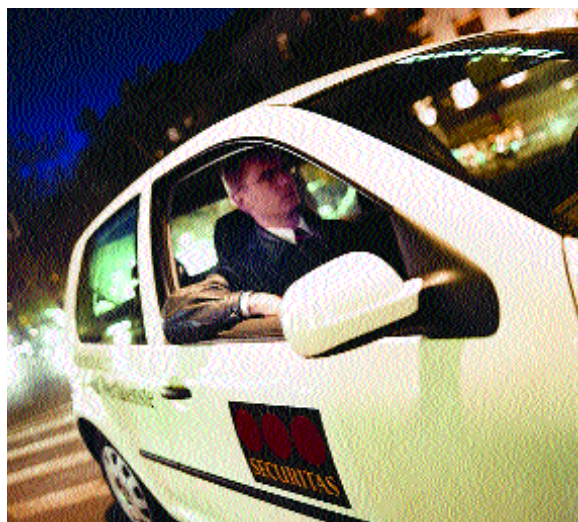


Hunvald György

csolatban arra hívta fel elsősorban a figyelmet, hogy a már kiépített- és a

- A komoly szakmai háttérrel rendelkező partnercég nem csak közösségi, hanem egyéni esetekben is vállalja a rendszer telepítését. Ez azt jelenti, hogy az üzletek, a lakóépületek közös tulajdonú helyiségei mellett magánlakások tulajdonosai is csatlakozhatnak a „védelmi hálózathoz”.

A Securitas Biztonsági Szolgáltatások Magyarország KFT. ügyvezető igazgatója, Samu Mihály rendelkezésünkre bocsátotta azokat az adatokat, melyek alapján olvasóink is teljes képet kaphatnak a kiépülő va-

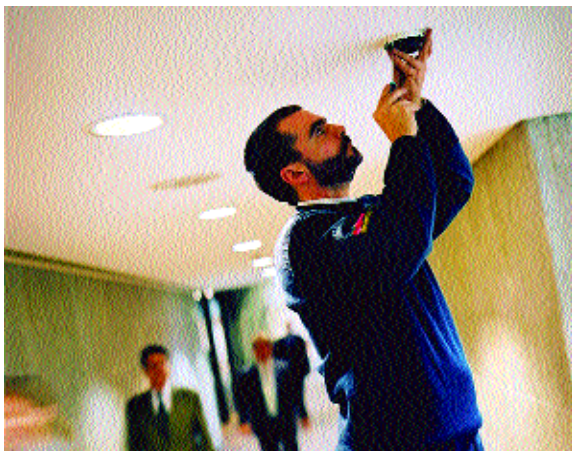


A kivonuló szolgálat helyszínre érkezési ideje maximum 15 perc

Securitas KFT. által a megrendelés alapján kiépítendő infrastruktúra segítségével immár nem csak a közterületek, hanem néhány ezer forintnyi ellenszolgáltatás fejében lakóházunk, lakásunk, és személyi, egészségügyi védelmünk is biztosítottá válik.

gyonvédelmi rendszer szolgáltatásairól.

- A Securitas Kft. teljeskörű vagyónvédelmi szolgáltatást képes nyújtani valamennyi ügyfele számára, melyen belül megrendelőink választhatnak az őrzési, valamint a biztonságtechnikai szolgáltatási csoma-



gok közül - tudtuk meg Samu Mihály ügyvezető igazgatótól. - A lakosságot elsősorban érintő biztonságtechnikai szolgáltatások keretében távfelügyelettel és karbantartással valamint vagyonvédelmi rendszerek telepítésével foglalkozik a vállalat. A kiépítéskor a megrendelés alapján behatolás jelző (riasztó) rendszert, videó megfigyelő rendszert, beléptető rendszert, illetve önálló tűzjelző rendszert telepítünk.

Objektum távfelügyelet

A lakások távfelügyeleti alapszolgáltatása 24 órás ügyelettel, az érintett személyek értesítése mellett kivonuló szolgálattal segíti megóvni a tulajdonosok értékeit, személyi biztonságát. Behatolás, esetleg tűz esetén nem csak a helyben kiépített hangjelzőket szólaltatja meg, hanem beépített kommunikátora (telefonhívója) segítségével jelzéseket küld a központba is. Ott a szolgálatban lévő diszpécser a szerződésben foglaltaknak megfelelően intézkedik, azaz értesíti a tulajdonost, az általa megnevezett személyt/személyeket, elindítja a helyszínre a kivonuló járőrt. A telefonon történő jeléstovábbítás mellett lehetőség van GSM jelzésre is,

illetve ezek kombinációjára is. Így a telefonvonal sérülésekor is el tudja a rendszer küldeni a jelzést.

Mikor ad le jelzést a készülék?

A Securitas KFT. által telepített készülék az alábbi esetekben jelez a diszpécserközpont felé.

- Nyitás-zárás jelzés;
 - Betörés jelzés;
 - Kényszerített nyitás jelzés;
 - Pánik jelzés;
 - Üvegtörés jelzés;
 - Hálózati kimaradás, akkumulátor feszültség csökkenés;
 - Riasztó rendszer megroggolás; azaz szabotázs;
 - Tűzjelzés;
 - 24 óránkénti, a riasztó műszaki állapotát ellenőrző jelzések (tesztjelentések);
 - Orvosi segítségkérés.
- A kivonuló szolgálat helyszínre érkezési ideje maximum 15 perc. Az ő feladatuk a személyi illetve a vagyoni károk megelőzése, mérséklése illetve elhárítása.

Hogyan lehet igénybe venni a szolgáltatást?

A Securitas Kft. távfelügyeleti szolgáltatása nagyon egyszerűen vehető igénybe. Ha van riasztó-rendszer az igénylő lakásában, üzletében, akkor egy - két oldalas - szerző-

dés kitöltésével vehető igénybe a szolgáltatás. Ebben az esetben néhány paraméter megadása után egy egyeztetett időpontban a cég egyik munkatársa elkészíti a szerződést és elvégzi a rácsatlakoztatást.

Amennyiben a lakásban illetve az üzletben/irodában nincs kiépítve riasztórendszer, akkor a Securitas KFT. vállalja, hogy kedvező áron kiépíti az igényelt rendszert és felfelprogramozza azt a távfelügyeleti központra.

Ez esetben a felmérés után elkészítik a személyre szabott ajánlatot és a megrendelés után elvégzik a telepítést - a távfelügyeleti rácsatlakozással együtt.

Ügyfélszolgálat

Samu Mihály a Securitas KFT. igazgatója elmondta, hogy rövid időn belül megnyitják VII. kerületi ügyfélszolgálati irodájukat, ahol a helyi lakóknak lehetőségük lesz a szolgáltatás részletes megismerésére.

És a havidíj?

A Securitas KFT. a kapcsoltvonalas és kivonulásos távfelügyeleti szolgáltatást havi 2700 Ft + ÁFA/végpont/hónap áron kínálja az erzsébetvárosi lakóknak.



Megrendeléseket fogadunk telefonon, faxon és e-mailen is.

Telefonszám:

06/1/323-0851

Fax.: 06/1/323-1040

E-mail:

technika@securitas-bisz.hu

A beérkezett megrendeléseket 24 órán belül visszahívjuk, egyeztetjük az igényeket.

A kerületi bölcsődék jól ellátottak és jól felszereltek

Erzsébetváros kedvez a kisgyermekes anyáknak

A kerületnek három önkormányzati tulajdonban lévő bölcsődéje van, melyek összesen 240 férőhelyet biztosítanak az erzsébetvárosi gyermekek számára. A két nagyobb bölcsőde egyike a Dob utcában száz férőhellyel, a nyolcvan főt befogadó másik a Városligeti fasorban található. A Lövölde téren működő kisebb bölcsiben hatvan gyermeket gondoznak.

A bölcsődékbe fél éves kortól egészen három éves korig járhatnak a gyerekek. A nyilvántartott adatok szerint a bölcsik fogadóképeseek, telítettségük 70%-os, tehát minden oda jelentkező gyermeket fel tudnak venni. Jelenkezni folyamatosan lehet, ha egy édesanya úgy dönt, újra munkába áll, Erzsébetvárosban van lehetősége arra, hogy gyermekét bölcsődé-

be adja. A gyermekek napi ellátása 230 forint, ez ötszöri étkezést foglal magába. (Az összeget az önkormányzat határozta meg.) Ha egy család egy főre jutó jövedelme nem éri el a 64.500 forintot, vagy a gyermek rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesül, akkor a szolgáltatást ingyenesen vehetik igénybe. A három vagy több gyermekes családok számára szintén térítésmentes az ellátás, kivéve, ha az egy főre jutó kereset 64.500 forint fölött van, ebben az esetben az összeg felét kell megtéríteniük. Előfordul az is, hogy néhány gyermek más kerületből érkezik, ők a teljes összeget fizetik az ellátásért.

A bölcsődék felügyelete a szociális ellátás hatáskörébe tartozik. Dr. Vedres Klára, a szociális bizottság elnöke kiemelte, hogy munkájuk során a bölcsődékre nagy gondot fordítanak. Céljuk,



Dr. Vedres Klára a szociális bizottság elnökeként a bölcsődékbe is ellátogat

hogy a kisgyermekes szülők úgy érezzék, ameddig ők dolgoznak, gyermekük megfelelő körülmények között tölti az időt. A bizottság számára ez egy szép, nemes feladat.

A bölcsődéket a 2005-ös évben az önkormányzat 15 millió forinttal támogatta. Ebből az összegből az intézmények háztartási gépeket, edényeket, búto-

rokat, és többek között játékokat vásároltak. Ennek köszönhetően jól felszereltek. Kettő közülük saját főzőkonyhával és saját udvarral is rendelkezik - a terület gondozását gondnok látja el -, de mindhárom intézményben lehetőség

nyílik arra, hogy a kicsik minden nap szabad levegőn játszanak.

A csemetéket rendszeres védőnői és orvosi ellátásban részesítik, helyben megkapják a koruknak megfelelő védőoltást is.

Szépen megújított udvara van az István utcai ovinak

Pihenőpadok és fűnyíró az óvodának



Az István utcai óvodában járt Filló Pál országgyűlési képviselő március elején. Bár a látogatás eredeti célja egy rendezvény megtekintése volt,

a beszélgetésből kiderült, hogy az óvoda számára nagy segítség lenne néhány kerti eszköz beszerzése, többek között azért, hogy a szépen

megújított kertet ápolni tudják. Filló Pál támogatásával a múlt hónap végén az óvoda eszköztára egy fűnyíróval és két kerti paddal bővült.

Fűtésekszerűsítési támogatás

A Fővárosi Gázművek Rt. és hat fővárosi önkormányzat képviselői, - március 23-án - ünnepélyes keretek között újabb egy évre kötött szerződést a háztartások fűtésekszerűsítési törekvéseinek támogatására.

A Fővárosi Gázművek Rt. 2000-ben indította útjára azt a fűtésekszerűsítés néven ismertté vált programot, amelynek célja, hogy a szociálisan rászoruló családok részére támogatást nyújtson otthonuk korszerű és takarékos, földgáz alapú fűtési rendszerének kiépítéséhez. A programhoz csatlakozott - többek között - a VII. kerületi önkormányzat is.

Idén a kerületek és a Fővárosi Gázművek Rt. összesen 76 millió 343 ezer forintot különítettek el a fűtésekszerűsítési programban résztvevők támogatására.



Fővárosi Gázművek Rt.

A Fővárosi Gázművek Rt. minden, a programban résztvevő kerület esetében vállalja, hogy az önkormányzatok által támogatásban részesítendő családok számára központi fűtési rendszer (cirkó, kazán) kiépítése esetén maximum 200 ezer forint, egyedi fűtési rendszer létesítése esetén pedig maximum 150 ezer forint támogatást biztosít, ezen felül pedig elengedi a gázbekapcsolási díjat is.

A támogatások formája a szerződések meghosszabbítását követően sem változik. A támogatottak körét továbbra is pályázat útján, az önkormányzatok - az erre a célra kiadott rendeletük szabályozásával összhangban - választják ki, és folyósítják részükre a támogatási összeget.

Mire számíthatnak most a lakók?

Műemlékvédett lett az Akácfa utca 47. és a 49. szám

Az Akácfa utca 47-49-51. számú, önkormányzati tulajdonú épületek eladásáról 2001. március 23-án adásvételi szerződést írtak alá. Akkoriban elkészült az önkormányzati bérlakások értékebecslése és megtörténtek a lakók kártalanításával kapcsolatos egyeztetések is. Dr. Bolesza Emőket a körzet képviselőjét és a kerületfejlesztési alpolgármestert, Gergely Józsefet kérdeztük a témáról.

Dr. Bolesza Emőketől megtudtuk, hogy a képviselő-testület anno az önkormányzat feladatává tette az ingatlanok kiürítését, 2001 óta azonban még nem sikerült megegyezni a lakókkal.

- Gergely József 2003-ban interpellációra úgy nyilatkozott: „tekintettel arra, hogy a bérlok igényei meghaladják az értékebecslésben szereplő összegeket, a további tárgyalások illetve esetleges megállapodások megkötésének feltétele a befektető beleegyező nyilatkozata”. Egy évvel később, 2004-ben benyújtott interpellációra adott válaszában azonban már a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal „műemléki védelemmel” kapcsolatos terveire hivatkoznak. Ezt a „védelmet” 2006 tavaszán meg is kapta a ház. A lakók a helyzetet immár teljesen kilátástalannak tartják.

Ma az Akácfa utca 47. és 49. szám alatti műemléki épületek lakóira a szó szoros értelmében omlanak a falak, a hátsó lépcső leszakadt, az épületeket aládúcolták, fűtés, komfort nincs

és a karbantartás nulla - mondta a képviselő.

Megkérdeztük az ügyben illetékes Gergely József alpolgármestert, hogy áll az Akácfa utcai épületek ügye. Gergely József kérdésünkre elmondta, hogy bár a három épületre valóban évekkel ezelőtt előszerződést kötöttek, egyes lakók irreálisan magas kártérítési kérelme miatt az ügy nem haladt előre. 2005-ben elkészült arra a területre egy új szabályozási terv. Idén egy újabb fordulat következett be, az Akácfa utca

47. és 49-es számú épületet a Nemzeti Kulturális Örökségi Miniszter védetté nyilvánította, ami annyit jelent, hogy ezeket az épületeket az eredeti tervtől eltérően valóban nem lehet lebontani. Az épületen belüli részleges bontás lehetséges, viszont az utcai részt eredeti állapotában kell meghagyni.

Mivel a korábban elkészült értékebecslések már elavultak, ezért újakra van szükség. Ezek várhatóan májusra elkészülnek, akkor kezdődhet meg a kártérítési

igényekről egy újabb tárgyalássorozat a befektető és a bérlok között. Amennyiben a lakókkal gyorsan sikerül megállapodni, akkor ennek megfelelően rövid időn belül születik döntés a lakók elhelyezéséről is. Az alpolgármester kihangsúlyozta, a befektető személye nem változott meg. Jelenleg éppen egy műemléki tervező-szakértővel közösen mérik fel, milyen átépítések, esetleges bontások jöhetnek szóba és erről a Kulturális Örökségvédelmi Hivatallal, mint építési hatósággal, egyeztetnek.

Dr. Bolesza Emőke a következő testületi ülésre a témában beadott interpellációjához újabb kérdések felvetését ígéri.



Egy erzsébetvárosi műemléképület...

Dob utca 32, Dob utca 38, Király utca 31.

Tiltólistás házak eladás előtt

Bérlokként élni egy önkormányzati tulajdonú lakásban a legtöbb ember számára csak átmeneti állapot. Pontosan ez a bérloki lét az oka annak, hogy sokan éveket várnak arra, hogy komolyabb felújításba kezdjenek, de vannak olyanok is, akik a „közeljövőben várható” megvásárlás lehetősége miatt nem gondolkodnak lakáscserén.

Nem teljesen egyértelmű, hogy bérlokként vagy tulajdonosként kötődik jobban környezetéhez, lakásához az ember, de az biztos, hogy a legtöbben azért várják, hogy a tulajdonosi

közösség tagjaként intézhessék ügyeiket.

Fedrid Gábor, a kerületfejlesztési bizottság elnöke a tulajdonossá válás lehetőségével örvendeztet meg három lakóház bér-

lokit: Bizottságunk április 10-én arról döntött, hogy a Dob utca 32., a Dob utca 38., és a Király utca 31. számú házakat leveszi a 27/2000 rendelet második mellékletéről, és a lakók nagy része így megvásárolhatja az ingatlant.

Így a jelzett házakra elkészülhetnek az alapító okiratok, elindulhat a házprivatizációja a lakóknak. A lakások eladásá a képviselő testület által elfoga-

dott szabályozási tervnek megfelelően történik, ami megtekinthető a Főépítési Irodán.

Mint megtudtuk a Dob utca 32. és 38. a Madách-sétány tervek változása miatt kerülhetett le a tiltólistáról. Mindhárom házra vonatkozik az az elképzelés, miszerint a tömbbelsőben az önkormányzat egybefüggő zöldterület kialakítását tervezi.

LAKOSSÁGI NYITOTT HÉTVEGÉK ÁPRILISBAN UTOLJÁRA

Sportoljunk együtt!

Erzsébetvárosi Önkormányzata az iskolai szünetek és ünnepnapok kivételével minden szombaton megnyitja oktatási-nevelési intézményeinek tornatermeit a sportolni vágyó kerületi lakosok számára. Az iskolákban a helyi sajátosságoknak megfelelő sportolási lehetőségeket ajánl. A helyszíneken szakképzett foglalkozásvezetők biztosítják a szakszerű és biztonságos sportolás kereteit. Kérjük, a programokra vigyen magával lakcím azonosítót (személyi igazolvány, lakcímkártya), mellyel igazolni tudja, hogy VII. kerületi lakos. A helyszíneken váltócipő használata kötelező!

Programok szombatonként

Baross Gábor Általános Iskola (Hernád u. 42.)

9.00-11.00 Asztalitenisz

11.00-13.00 Lábtenisz, kosárlabda

Erzsébetvárosi Általános Iskola és Informatikai Szakiskola (Kertész u. 30.)

9.00-11.00 Röplabda

11.00-13.00 Kosárlabda

Óvodásoknak

A foglalkozásokon a kerületi fenntartású óvodák óvodapedagógusai várják a gyerekeket szüleik kíséretében kézügyesség fejlesztő, ügyesség fejlesztő, mozgásfejlesztő programokkal és játékokkal. Kérjük a szülőket, hogy felügyelet nélkül ne hagyják gyermeküket a programokon.

Magyar-Angol Kéttanulmányú Általános Iskola és Vendéglátó Szakiskola (Dob u. 85.)

Április 22.

Alsóerdősori Ének-Zene Tagozatos Általános Iskola (Alsóerdősor u. 14-16.)

Április 29.

További információ:

SPORT CSOPORT

Tel.: 351-7461, e-mail:

sport@erzsébetvaros.hu

A tüdőgondozó új helyre költözött

A tüdőszűrés és a gondozás fontossága

Évente egyszer minden harminc év feletti állampolgár kap egy behívót, amely tüdőszűrésre szólít fel. A szűrés fontosságát sokan talán nem is tudják, esetleg már csak akkor szembesülnek vele, mit mulasztottak, amikor komolyabb betegséget állapítanak meg náluk.

A tüdőszűrést röntgenfelvétellel végzik, ennek során kimutatható a TBC, a tumor, a daganatok, és esetleges áttétei, csontrendszeri megbetegedések, a szív-és érrendszeri elváltozások is. Minél korábban ismerik fel ezeket, a betegnek annál nagyobb esélye van a gyógyulásra.

A hetedik kerületi lakosoknak a fele jár el szűrésekre, ez az arány jónak számít. Szűrésre egyébként behívó nélkül is el lehet menni, egyenesen a tüdőszűrőben kell jelentkezni.

Dr. Forrai Ágnes a tüdőgondozó vezető főorvosa arra biztatja a felnőtt lakosságot, ellenőriztesse magukat rendszeresen.

A doktornő nap mint nap

krónikus betegeket gondoz, tapasztalja, hogy a tüdővel kapcsolatos krónikus betegségek hosszú időn, akár egy életen keresztül elkísérik az embereket. A tüdőgondozás szerepe éppen az, hogy rendszeresen vizsgálják, ellenőrzik a különböző tüdőbetegségekben, például asztmában, vagy az úgynevezett COPD-ben szenvedőket. (Ez a betegség nagymértékben a dohányzók körében alakul ki.) Megfelelő odafigyeléssel viszont késleltetni lehet a betegség súlyosbodását. A tüdőgondozóban végzik a tumoros betegek ambuláns kivizsgálását és itt gondozzák az allergiás betegeket is, mert például az egyszerű szénanátha is átcsaphat



asztmába! A köhögés, a nehéz légzés a krónikus hörghurut tünetei, ezt röntgennel nem tudják kimutatni, kiderítéséhez kérdőíveket használnak, valamint különböző légzésfunkciós vizsgálatokat végeznek.

Az allergia, melynek a köhö-

gés és az orrvizsketés is lehetnek tünetei, felső légúti betegséget okozhatnak. Ha ezt nem kezelik megfelelően, akár asztma is kialakulhat belőle. Az asztma egyébként a legfiatalabb korban jelentkező légúti betegség.

Az asztmások havonta egyszer, a TBC-sek kéthavonta, a tumoros betegek a tumor milyenségétől függően járnak kontrollvizsgálatokra, február 6-a óta már az új helyre, a Szövetség utca 14-16. szám alatti tüdőgondozóba.

A kerületi civilek összefogását sürgetik

Drog-fék - a gyerekekért

Március 27-én a BKIK Erzsébetvárosi Szervezetének irodájában ismét összeült a Drog-fék program csapata. Az összejövetel apropóját a legújabb felmérések riasztó adatai adták, melyek a kábítószeresek hazai terjedéséről szólnak. Az adatokból kiderült, hogy a 16 éven aluli fiatalok több mint 40 %-a már kipróbált valamilyen drogot, elsősorban a könnyű kábítószereket és az úgynevezett diszko-drogokat.

A megbeszélésen részt vett dr. Csorba József addiktológus főorvos, az egyesület elnöke, Filló Pál az egyesület tiszteletbeli elnöke, Bodzsár Márta az egyesület alelnöke, Demeter Tamás oktatási alpolgármester az önkormányzat részéről, az Országos Gyermekvédelmi Liga elnöke Kempf József, Cserenyés Gábor a VI. kerületi kamarai elnöke valamint egyházi és civil szervezetek képviselői, vezetői.



Filló Pál elmondta, hogy az egyesület a kerületben ezen a területen működő vagy érintett összes civil szervezetet szeretné összefogni, hogy meg tudják övni a kerületi gyerekeket a drogfogyasztástól.

A politikának is sok tennivalója van a témában, munkámban támaszkodni fogok a civil szervezetek javaslataira, ezzel együtt segíteni szeretném a program kidolgozását, megvalósítását is - mondta Filló Pál.

A megbeszélésen tárgyaltak az EU-s és hazai pályázatok lehetőségéről, melyek főleg akkor kiaknázhatóak, ha a kerülettel közösen pályázhat az egyesület. A Drog-fék egyesület koordinálni fogja a pályázatokon részt venni kívánó szervezetek összehangolását.

Jelentkezni a kerületi BKIK telefonszámán (342-65-72) Bodzsár Mártánál lehet.

KÖZBIZTONSÁGI CÉLÚ PÁLYÁZAT

Fővárosi pályázat

A Fővárosi Közgylés Várorendészeti Bizottsága közbiztonsági célú pályázatot hirdetett, melynek leadási határideje április 28.

A pályázat célja: A kerületi önkormányzatok, a „Biztonságos iskola mozgalomban” részt vevő oktatási intézmények és a közhasznú, kiemelten közhasznú társadalmi szervezetek és alapítványok, a közbiztonság javításával, bűnmegelőzéssel, a sértettek segítségével kapcsolatos - különösen a városi biztonság fokozásával, a gyermek-és fiatalkori bűnözés, a családon belüli erőszak megelőzésével, szociális ellátással, oktatással és az áldozatvédelemmel összefüggő - feladatai ellátásának, működésének támogatása összesen 80 millió Ft összegben.

A teljes pályázat letölthető a Főváros honlapjáról, a www.budapest.hu portálról.

Beszéljünk az allergiáról, a kiváltó tényezőkről, és kezeléséről

A parlagfű virágpora a legagresszívebb

A felmérések alapján a magyar lakosság mintegy 30%-ának van valamilyen allergiás megbetegedése, az allergiás reakciók pedig nagyon gyakoriak. A betegek pontos okát nem tudják a szakemberek, de annyi biztos, az allergiás betegek esetében bizonyos anyagok- allergének allergiás tüneteket okoznak, és ezek túlzott mértékű ellenanyag termelést váltanak ki. Amikor a szervezet ismét találkozik a kiváltó okkal, a reakció újra beindul.

Allergiától minden 10-15. ember szenved és számuk sajnos egyre intenzívebben nő. Leggyakrabban gyerekeknél, fiataloknál fordul elő és a városban élőknek a legjellemzőbb.

Az allergiás nátha előfordulásának számaránya 10-15%, ezen belül az asztmás betegségek száma az 50%-ot is elérheti. A betegek száma évről évre 10-15%-os növekedést mutat.

Az egészségügyi bizottság elnöke, dr. Bolesza Emőke szerint tévhit, hogy az allergia a tavasz és a nyár betegsége, az allergének valójában évszaktól függetlenül jelen vannak és állandóan leselkednek ránk. Az allergia kialakulásához a genetikai mellett számos környezeti tényező, például a passzív dohányzás, a lakásban lévő rossz le-



dr. Bolesza Emőke

vegő és az itt lévő allergén anyagok is jelentősen hozzájárulnak.

A parlagfű okozta allergiát akár népbetegségnek is mondhatjuk. A sok kellemetlenséggel járó megbetegedést a parlagfű magról kelő kétszikű növénye okozza. A magvak csírázásához a 10-20 Celsius fokú hőmérséklet a legkedvezőbb. Érdekesnek számít, hogy a parlagfű bár szereti a

fényt, nélküle is képes csírázni. A talaj mélyebb rétegeibe került magok akár 30-40 évig is csíráképesek. Virágjának beporzását a szél végzi, számítások szerint a virágpor szél útján akár 100 kilométeres távolságra is képes eljutni. Júliustól késő őszig virágzik, virágpora allergiológiai szempontból a legagresszívebb, ezért fontos ellene védekezni. Parlagfűvet nem ajánlott kézi kigyomlálással kiirtani, mert a művellet közben már kialakulhat egyfajta parlagfű-érzékenység. Leghatásosabb a gyomirtó-vegyszer alkalmazása, ez azonban komoly környezet-tanulmányt igényel, és ajánlott hozzá szakemberek véleményét, segítségét igénybe venni.

A parlagfű allergia tünetei a hirtelen jelent-



Egyetlen szál, a téren megszülető parlagfűből néhány éven belül több ezer szál lehet. Fontos tudnivaló, a balkonládákban nevelgetett jópofa, apró, „idegen” növény akár parlagfű is lehet. És az eredmény...

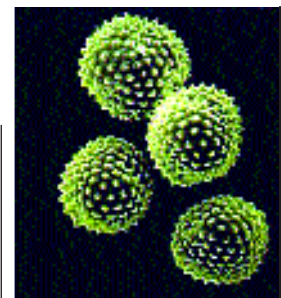
kező láz nélküli, vízszerű orrfolyás, tüszögési roham, szem-és torokviszketés. Súlyosabb esetben alvászavarhoz és kimerültséghez vezethet. Ha a tünetek két hét alatt nem múlnak el, érdemes fül-orr-gégészhez fordulni. Ha felmerül az allergia gyanúja, egy úgynevezett bőrteszt vagy vérvétel elvégzésével azonosítani tudják, mely növények, növénycsoportok okozzák a panaszokat.

Az orvos azt tanácsolja, hogy pollensze-



zonban lakásunkban zárjuk az ablakokat, ne autózzunk lehúzott ablak mellett, tartózkodjunk a szabadtéri sportoktól és gyakran mossunk haját, hogy a pollen szemcséket eltávolítsuk a hajszálakról.

Dr. Bolesza Emőke azt javasolja a kerület lakóinak, hogy amennyiben fentiekhez hasonló



Az allergiások legnagyobb ellenfele

A parlagfű pollenje mikroszkopikus nagyságban. A parlagfű virágporaszeme nyáron és ősszel óriási mennyiségben száll a levegőben, egy tő 8 milliárd pollent termel, és a szél erősségétől, valamint a felmelegedéstől függ, hogy milyen ütemben szóródik és milyen messze jut...

jellegű panaszai vannak, először háziorvosukhoz forduljanak, majd egy beutalóval a Péterfy Sándor Kórházat keressék fel allergiavizsgálatra.

Néhány hasznos információ betegek számára - 1. rész

Hogyan jelentkezhetünk be vizsgálatra, kezelésre?

Senkinek sem jó, de mindenkivel előfordulhat: orvoshoz kell menni. A Péterfy Sándor utcai Kórházban háromszintű ellátás működik: alapellátás, járó-és fekvőbeteg szakellátás. A hetedik kerületi lakosoknak a nemrégiben indult www.peterfykh.hu honlap segítségével néhány jó tanácsot tudunk adni arról, hogy egészségügyi problémáikkal hova érdemes fordulniuk.

A betegeknek problémáikkal tanácsos a megfelelő ellátási szintet felkeresniük. Ha tanácstalanok, sokat segíthet a háziorvos. Amennyiben a kórházban már részesültek orvosi ellátásban, érdemes a szakorvossal tartaniuk a kapcsolatot. A helyzetet minden esetben megkönnyíti, ha a beteg tisztában van korábbi betegségeinek,

különböző vizsgálatainak és kezeléseinek eredményeivel. Fontos, hogy a személyi igazolványt, a betegbiztosítási kártyát és a meglévő leleteket mindig vigyék magukkal!

Alapellátás

Az alapellátás a Felnőtt, illetve a Gyermekek háziorvosi rendelőiben zajlik. A háziorvost a betegek ren-

delési időben közvetlenül felkereshetik, vagy házhoz is hívhatják. Rendelési időn kívül a Központi háziorvosi ügyelet, vagy a Mentőre szervezett ügyelet (104) hívható. Munkaszüneti napokon, valamint éjszaka a Dob utca 86. szám alatt (telefonos elérhetőség: 321-0440) és a Csengeri utca 25. szám alatt a 4. emeleten (telefon: 351-7462, 322-5041) van ügyelet.

Szakrendelés, Kórházi beutalás

Szakrendelésre a beteg részletes kivizsgálása után a háziorvos adhat beutalót, ő választja ki a megfe-

lő szakrendelést, vagy kórházi osztályt. A beutaló tartalmaz minden, beteggel kapcsolatos fontos információt. Kivételt képez a sürgős, esetlegesen életveszélyes állapot, amikor a bajról értesített háziorvos, az ügyelet, vagy a mentős orvos valamelyike egy célirányos vizsgálat után hozza meg gyors döntését, hova kerüljön a beteg. Direkt kórházi ellátást csak abban az esetben válasszanak, ha komoly veszélyállapot, esetleg életveszély áll fenn.

Következő lapszámunkban a járóbeteg és a fekvőbeteg szakellátásról olvashatnak.

A hatékonyságot segíti a rendszer

Informatikai fejlesztés a fővárosi tűzoltóknál



A Fővárosi Tűzoltóparancsnokságon folytatódik a térinformatikai rendszer fejlesztése. A jelenlegi projekt egy térinformatikai fejlesztést tesz lehetővé.

Ennek keretében az FTP Segélyhívás fogadó

Központjában és laktanyáiban elérhető lesz egy egységes adatbázison alapuló, a tűzoltóságon jelenleg működő számítógépes riasztási rendszerhez kapcsolódó, azt továbbfejlesztő térinformatikai rendszer - derült ki a Fővárosi Tűzoltóparancsnokság tájékoztatójából. A rendszer kialakításával minden laktanyában és mobil egységekben is elérhető lesz a riasztási rendszerhez kapcsolódó digitális térkép, mely segítséget nyújt a helyszín környezetében a tájékozódáshoz. Ennek eredményeként a tűzoltók még gyorsabban el tudnak majd jutni az adott helyszínre. Mindemellett lehetővé válik a digitális alapú információcsera az Országos Katasztrófavédelmi Igazgatósággal, illetve más társszervekkel. A rendszer segítségével nap-

rakészen tarthatók, és az adott esetben a helyszínen is azonnal megjeleníthetők, nyomtathatók lesznek azon objektumok alaprajzi és egyéb információi, melyekre fontosságuk vagy veszélyességük miatt tűzoltási tervet kell kidolgozni (például: kórházak, vegyi üzemek, kulturális intézmények). A Fővárosi Tűzoltóparancsnokságon rendelkezésre áll majd egy térinformatikai elemző munkahely, amelynek segítségével elemezni lehet a beavatkozások folyamatát, a szerek kiválasztásának optimális voltát, a vonulási útvonal megválasztásának helyességét, az esetleges területi, technológiai vagy egyéb körülmények egybeesését, a megelőzés, illetve a hatékonyabb, eredményesebb mentési munka érdekében.

Közérdekű rendőrségi telefonszámok

- BRFK SMS-vonal hallásérőltetőknek: 06 (20) 9000-107
- ORFK Telefonanú (bűncselekmények): 06 (80) 555-111
- ORFK központi zöld szám: 06 (80) 201-303
- BRFK Drog segélyvonal: 06 (80) 202-502
- BRFK Vagyonvédelmi Osztály: 06 (80) 201-343
- BRFK Kaptár csoport (ingatlanbűncselekmények): 06 (80) 323-232

Körözik!

Külföldről hozott csomag

Sajátos mesével csalt ki 80 ezer forintot egy idős embertől egy ismeretlen férfi. A Kovács László néven bemutakozó idegen azt állította, hogy a sértett unokájának Németországból hozott csomagot. Az elkövető 70 ezer forintot kért el, mondván, az árut a vámnál kellett hagynia a vámérték kifizetéséig.

Az ismeretlen látszólag beszélt is telefonon az unokával, megerősítve ezzel a sértetett, hogy unokája tud a külföldi csomagról. Az idegen végül 80 ezer forintot - ebből 10 ezret taxira - csalt ki, majd ismeretlen helyre távozott. A grafikán látható tettes 40 év körüli, 170-175-cm magas, normál testalkatú, szőkésbarna hajú, kerek arcú férfi. Elkövetéskor szürke zakót viselt.



Lopás az utcán

Egy március 29-én, az Alsóerdősor utcában történt bűncselekmény elkövetőjét keresi a rendőrség: a fiatal tettes az utcán egy járókelő kezéből tépte ki a táskáját. A sértett megpróbálta visszahúzni a táskát, aminek következtében elesett, az elkövető, zsákmányával a Rózsák tere irányába menekült el.

A rajzon látható tettes 20-25 év körüli, körülbelül 160 cm magas, sportos testalkatú, kerek arcú, haja sötét színű, oldalt felnyírt hajú férfi. Elkövetéskor vékony, szürke színű szélzsekit, sötét nadrágot viselt.



A VII. kerületi rendőrkapitányság kéri, aki a fenti bűncselekményekkel kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik, hívja a kapitányságot a 461-81-00 telefonszámon.

Közösen járőröznek

A Fővárosi Közterület-felügyelet és Budapesti Határőr Igazgatóság április 6-án együttműködési megállapodást írt alá a felügyelet Akadémia utcai székhelyén. A megállapodás célja az aluljárók, közterületek rendjének, közbiztonságának és tisztaságának, a lakosság közhangulatának javítása és a jogsértések visszaszorítása. A dokumentumot dr. Barna Sándor a Fővárosi Közterület-felügyelet igazgatója és Bendes Győző dandártá-

bornok, határőrségi főtanácsos, a Budapesti Határőr Igazgatóság igazgatója írta alá. A feladatok végrehajtása során a két szerv vezetői és végrehajtó szervei egymással együttműködve, a jogszabályok és az állami irányítás egyéb jogi eszközeinek maradéktalan betartásával, a rendelkezésre álló személyi feltételek és anyagi-technikai eszközök alkalmazásának összehangolásával, a mellérendeltség elve alapján végzik tevékenységüket.

Deficités vállalkozás



- 14300 forintot költöttünk a felszerelésre, de csak 1700 forint lett a zsákmány

Ismét motoros járőrök az utakon

A Budapesti Rendőr-főkapitányság motoros járőrei márciustól ismét motoros szolgálatot teljesítenek a fővárosban. A járőrök bevetésének időtartama időjárásfüggő, általában március közepétől október végéig tart.

A járőrszolgálat útvonalának kialakítása a baleseti statisztika, a balesetek alakulása, közbiztonsági helyzet, valamint a forgalom nagyságának figyelembevételével történik. A megelőző speciális képzés és bemotorozás után



szolgálatot teljesítő járőrök feladatai közé tartozik, az intézkedés az

esetleges forgalmi torlódások megszüntetésénél, valamint a hatás-

körükbe tartozó közúti közlekedési balesetek helyszínelésénél.

Feladatuk továbbá a szabálysértést elkövető gépjárművezetők kiszűrése és a velük szemben történő intézkedés, a Forgalmirányító Központ folyamatos tájékoztatása a forgalmi torlódásról, a fényjelző készülék meghibásodásáról, valamint a közlekedési balesetokról.

Munkájuk jelentős részét a biztosítási feladatok - különös tekintettel a védett vezetők utazásbiztosítása, valamint a gyülekezési törvény hatálya alá tartó rendezvények biztosítása - teszi ki.

Betörés, zseblobás, trükkös lopás - bűnmegelőzési tanácsok

A tettesek az idősök kiszolgáltatottságát és jóhiszeműségét használják ki

A rendőrségi tapasztalatok szerint az idős emberekre a legnagyobb veszélyt a vagyoni elleni bűncselekmények jelentik, ezek közül is elsősorban a lopás (zseblobás, betöréses lopás, besurranásos lopás, trükkös lopás), csalás, sikkasztás és rablás. Az elkövetők gyakran az idősök kiszolgáltatott helyzetét, jóhiszeműségét használják ki. A BRFK Bűnmegelőzési Szolgálatának elsősorban időskorúaknak szóló ajánlásából kiderül, mit tehetnek a megelőzés érdekében. Az alábbiakban a betörések, a zseblobások és a trükkös lopások megelőzéséről olvashatnak.

A betörések megelőzése

A betörések nagy részét a délelőtti órákban és éjszaka követik el. A védekezés legmegfelelőbb módja a mechanikai (záraz, rácsok) és elektronikus (riasztók) védelem együttes kialakítása. Az idős emberek idejük nagy részét otthon töltik, így őket ez a bűncselekmény

leginkább akkor fenyegeti, ha hosszabb időre elutaznak. Erre az időszakra célszerű az említett technikák mellett más módszerekkel is biztosítani a fokozott védelmet. A postaládákban felgylémlített reklámújságok, szórólapok jelzésként szolgálnak a betörők számára, ezért tanácsos megkérni egy megbízható szomszédot, ismerőst, hogy naponta ürítse a postaládát. Szintén ajánlott, ha naponta - főként az esti órákban - egy ismerős elmegy a lakásba, szellőztet, felkapcsolja a villanyokat, ezzel is jelezve, hogy a lakás nem üres. Lehetőség szerint ajánlott időzített kapcsoló felszerelése is, melynek használata azt a látszatot kelti, hogy a lakók otthon tartózkodnak.

Zseblobások

A zseblobásokat jellemzően az utcán, tömegközlekedési eszközökön, piacokon követik el. Ezért ha lehet, kerüljék a túlszűfolt helyeket, a táskájukat szorítsák magukhoz, a pénztárcájukat tegyék

biztos helyre! Bankkártyájukat soha ne tartsák a PIN kóddal együtt!

Besurranásos és trükkös lopások

A besurranásos lopásokat elsősorban családi házaknál és földszinti lakásoknál követik el. Célszerű rácsot felszerelni a földszinti ablakokra, a bejárati ajtót pedig zárva tartani. Az értékeket ne hagyják elől, zárják el lehetőleg lemez vagy pénzkazettákba!

A trükkös lopások elkövetési módszerére jellemző, hogy az elkövető valamilyen ürüggyel bekéredzkedik a lakásba, elvonja a házigazda figyelmét - például kér egy pohár vizet -, illetve valamilyen módon megpróbálja eltávolítani a szobából, majd összeszedi az értékeket, és sietően távozik a lakásból. Sokszor előfordul, hogy az elkövetők víz- és gázóra leolvasóknak, a „házban tapasztalt rendellenességek” elhárítására hivatkozva szerelőnek adják ki magukat. Az áltűgnökök különféle, kedvezőnek tűnő üzletek felajánlásával bírák rá az idős embereket a la-

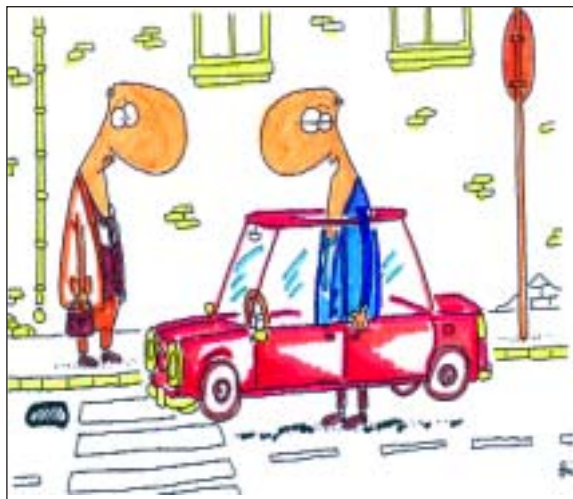
kasba való bejutásra, míg az árendőrök módszerére jellemző, hogy a kihozott nyugdíj bemutatását kéri arra hivatkozva, hogy a bankjegyek hamisak, ezért azokat lefoglalják, és megígérik, hogy az ellenértéket később postán kiküldik.

Ne engedjen be senkit a lakásba - még akkor se, ha hivatalos szerv vagy vállalat képviselőjének mondja magát -, akinek személyazonosságáról nem győződött meg hitelt érdemlően! A kerületi kapitányság, vállalat, közmű

szolgáltató felhívásával ellenőrizze le, hogy valóban azokkal van-e dolga, akiknek mondják magukat. Amennyiben társasházban lakik és valamilyen közmű probléma van, arról a gondnoknak, közös képviselőnek mindenképpen tudnia kell.

Az állampolgárok vagyontárgyai védelmi rendszerének kialakításához segítséget nyújtanak a BRFK Bűnmegelőzési Osztálya munkatársai a 266-8666 telefonszámon.

(Folytatjuk)



- Nincs már az a benzináremelés, ami kifogna rajtam...

Molnár Antal Zeneiskola - sikeres szervezés, sikeres versenyzés

Országos verseny - hárfás tehetségek mutatkoztak be

A Molnár Antal Zeneiskola 2003-ban kapta meg az első országos hárfaverseny rendezési jogát. A hagyományteremtő szándékkal, háromévente megrendezésre kerülő megmérettetésre második alkalommal április 7-én és 8-án került sor. A sikeres rendezvényen 57 zeneiskolás és zeneművészeti szakközépiskolás növendék mutatta be tudását, gazdag programot kínálva a hallgatóknak.

- A versenynek azért is van nagy jelentősége, mert hárfaoktatást kevés, mindössze 17 helyen tartanak számon az országban - mondta Kiss Tünde, a Molnár Antal Zeneiskola igazgatónője, aki, azontúl, hogy oktatja e hangszert, pályája során mindig fontosnak tartotta, hogy a megfelelő képzéssel minél több tehetség nevelkedjen.



A zeneiskola az Oktatási Minisztérium versenykiírását követően, közel egy éve készül az országos megmérettetés lebonyolítására. Az országból gyakorlatilag minden olyan iskola képviseltette magát, ahol hárfaoktatás folyik. A zeneiskolai és a zeneművészeti szakközépiskolások korcsoportok szerint vettek részt az Erzsébetvárosi Községi Házban lezajlott esemé-

nyen, a kétféle oktatási szint versenyét más-más zsűritagokkal bonyolították le. A zsűri elnöke Maros Éva, a Rádiózenekar Liszt-díjas hárfaművésze, titkára Bekényi József a Magyar Zeneiskolák és Művészeti Iskolák Szövetségének titkára volt. A zeneiskolások zsűrijében Vigh Andrea Liszt-díjas hárfaművész és dr. Földes Imre Erkel-díjas zenetörténész, a Liszt Ferenc Ze-

neművészeti Egyetem tanárai, míg a zeneiskolai zsűriben Gábos Ilona hárfaművész és dr. Kovalcsik Katalin a Zenetudományi Intézet munkatársa foglalt helyet. A kétnapos verseny gáláján Demeter Tamás alpolgármester adta át a díjakat. A díjazottakat értékes ajándékokkal jutalmazták és minden résztvevő a Dozvald János versenylogójával tervezett emlékérmeket kapta. A Mol-

nár Antal Zeneiskola növendékei kiemelkedően szerepeltek a versenyen, közülük is Borka Hanna korcsoportjában az első helyezést érte el (tanára: Kiss Tünde), míg korcsoportonként másodikiként végzett Kis Veronika, Ramocsa Lili és Antal Gergely (tanáruk: Kun Anikó).

Az igazgatónő elmondta: az erzsébetvárosi kollégák támogatása nagyban hozzájárult az országos és külföldi szakmai érdeklődéssel övezett verseny sikeres lebonyolításához. A támogatók közül kiemelte Papfalvy Ferenc hárfakészítő mester segítségét, aki méltán elismert szaktekintélye mesterségének. A tervekkel kapcsolatosan megtudtuk: a háromévente sorra kerülő országos megmérettetés mellett, évente szeretnék megrendezni a kerületi kamarazenei és szóló hangszeres versenyt is.

Régi fényképek, bizonyítványok, szertári kincsek

Iskolatörténeti kiállítás a Madáchban

Az intézmény 125 éves fennállásának évfordulója tiszteletére iskolatörténeti kiállítás nyílt a Madách Imre Gimnázium dísztermében. Az ünnepélyes megnyitón Schiffer János főpolgármester-helyettes *(képiünkön jobbra)* mondott köszöntő beszédet, majd izgalmas böngészést kívánt a tárlathoz. Mészáros Csaba *(képiünkön balra)* a gimnázium igazgatója pedig megkérte a jelenlévő vendégeket, mielőtt elmélyednének a nézelődésben, írják alá az iskola vendégkönyvét.

A kiállítás egyik szervezője Kun Ágnes elmondta, a kiállítás körülbelül három hónapig szerveződött. Az intézményben tanuló 18 osztály között felosztották a 125 évet, majd a különböző

korszakokról komoly kutatómunkával dokumentumokat, fényképeket és fontos adatokat gyűjtöttek a diákok. A Madách gimnázium történetével párhuzamosan egy magyarországi történeti áttekintőt is ad a tárlat, amely különböző tablókon jeleníti meg az eseményeket. Láthatunk 1896-ból származó gimnáziumi bizonyítványt, tanterveket, órarendet, 35 éves érettségi találkozó után készült köszöntő levelet, valamint szalagavatóról írt cikket, de feltűnnek az iskola egykori igazgatóinak és híressé vált diákjainak fotói és többek között az intézmény tanárainak nevei is.

Külön tabló készült Kertész Imréről, aki szintén a gimnázium tanulója volt, egy másik tabló pedig meg-



emlékezik az iskola első világháborúban elesett 3 tanáráról és 122 tanulójáról. A tablókon túl fellelhetők

a több, mint száz éves könyvtár, valamint a biológiai és fizikai szertár kincsei is.

A gazdag információ anyaggal bíró kiállítás anyaga háromnegyed részben eredeti dokumentum, tárgyi emlék és fénykép, melynek megvalósulásához az iskola egykori diákjai is sok segítséget nyújtottak.

A most kiállított tablókat június közepéig, szerdánként 15-17 óráig, szombatonként pedig 9-12 óráig tekinthetik meg az érdeklődők. A gimnázium igazgatója, Mészáros Csaba kihangsúlyozta, a tárlat anyagát még a 90-es évek elejéről származó mozgóképekkel bővítik ki, ezeket számítógépen lehet majd kikeresni.

A kiállítás végén a tablókat az utókorak megőrizve, az iskola folyosóin helyezik el véglegesen.

Ifjúsági Katasztrófavédelmi Verseny az Orczy kertben

Jól vették az akadályokat az erzsébetvárosi csapatok

A hagyományokhoz híven idén is megrendezték az Ifjúsági Katasztrófavédelmi Versenyt, amelyre április 6-án az Orczy kertben került sor. A VII. és VIII. kerületi általános és középiskolák számára meghirdetett vetélkedőn 9 erzsébetvárosi csapat vett részt. A verseny mindkét kategóriájában kerületi csapat bizonyult a legjobbnak.

- A dunai árvíz, kismértékben ugyan, de befolyásolta a vetélkedő végrehajtását, mivel a verseny napján a lebonyolításban résztvevő kollégák közül többeket elszórtak az árvízvédelmi munkálatok. Így az utolsó pillanatban át kellett szervezni a verseny lebonyolítását, mivel a tervezett tíz állomásból hét polgári védelmi segítők nélkül maradt. Ezúton is köszönet illeti a VIII. kerületi Operatív Törzs állományát, akik azonnal segítségünkre siettek - tudtuk meg Pásztor Józseftől, a VII. kerületi Polgári Védelmi Kirendeltség vezetőjétől.

A csapatok a rajtszá-



mok kisorsolása után kezdték meg a küzdelmet. Először a VIII. kerületi versenyzők hajtották végre a feladatokat, majd az erzsébetvárosi csapatok próbája következett. A startra várakozóknak a VIII. kerületi rendőrkapitányság kutyás járőr alosztálya látványos bemutatót tartott. A diákok 9 állomáson adtak számot tudásukról, az állomásokon polgári védelmi, katasztrófavédelmi, tűzvédelmi, egészségügyi, közrendvédelmi elméleti és gyakorlati feladatokat kellett végrehajtaniuk.

A csapatok felkészülten

és fegyelmezetten hajtották végre az elméleti, és gyakorlati feladatokat, de mint minden versenynek, ennek is csak egy győztese lehetett. Az általános iskolai kategóriában első helyezést ért el az Erzsébetvárosi Általános Iskola és Informatikai Szakközépiskola csapata, míg a középiskolai kategóriában a Baross Gábor Általános Iskola Polgári Védelmi Szakköre bizonyult a legjobbnak. Róluk annyit kell tudni, hogy több éven keresztül képviselték iskolájukat az ifjúsági versenyen, majd miután két éve befejezték az általános

iskolai tanulmányukat, és máshol folytatták azt, egy polgári védelmi szakkört hoztak létre Skaliczky Tímea pedagógus segítségével. A versenyre önállóan készültek fel, és magasan a legjobb eredményt érték el. A további tűzoltási, egészségügyi és polgári védelmi felkészítést követően a két

győztes csapat képviselheti a kerületet a Fővárosi Ifjúsági Katasztrófavédelmi Verseny döntőjén, melyre április 27-én kerül sor XVIII. kerületi Bókay kertben.

Pásztor József elmondta: a rendezvény lebonyolításához minden évben egyre több támogatót sikerül megnyerniük, és e téren idén kiváltképp sikerrel jártak. A 2006. évi Ifjúsági Katasztrófavédelmi Verseny támogatóinak köszönhetően a gyerekek értékes ajándékokat, többek között könyveket, vásárlási utalványokat, sportszereket, színházjegyeket, CD-ket kaptak. A VII. kerületi Polgári Védelmi Kirendeltség ezúton is köszöni az önzetlen segítséget a verseny támogatóinak.

Támogatók. Erzsébetváros önkormányzata, Magyar Vitorlás Szövetség, Avignon Bt., Grand Hotel Hungária, Madách Színház, Pesti Magyar Színház, Budapesti Közlekedési Vállalat, Elektromos Művek, Honda Magyarország, Adoc-Semic Kiadói Kft., Mc.Donalds, Burger King, a Magyar Vöröskereszt VI-VII. kerületi szervezete, Myrai Szent Miklós Keresztény Egyház, MTK SC, Egedesign.

Szabadidő Kupa Óvodás Vetélkedő

A Budapesti Szabadidő-sport Szövetség által szervezett Fővárosi Szabadidő Kupa versenysorozat Óvodás Vetélkedőjén Erzsébetvárost két csapat képviselte: a Liget Óvoda, a Mikulás Kupa I. helyezette, valamint II. helyezette, az István utcai Óvoda csapata. A verseny a Budapest Sportegyesület Városmajorban található csarnokában került megrendezésre március 18-án. Az óvodás vetélkedőn 37 csapat indult, a Liget Óvoda a 19., az István

utcai Óvoda a 20. helyen végzett. A Liget Óvoda csapattagjai: Molnár Krisztián, Velkei Csaba, Sötét Nikolett, Czimmer Botond, Podgrác Ádám, Achekzai Kamilla, Georgehe Lehel, Hupcik Ivett, felkészítők: Balikóné Franó Andrea és Juhos Jenőné. Az István utcai Óvoda csapata: Csikós Kevin, Herfli Dániel, Czabányi Robin, Varga Zoé, Sütő Károly, Raduly Róbert, felkészítők: Tarr Erzsébet, Honti Anna, Polgár Csilla.

Akácfa Napok



Az Akácfa Óvodában március 29-én és 30-án rendezték meg az Akácfa Napokat, amelyet Devosa Gábor a művelődési bizottság elnöke nyitott meg. Változatos programok színesítették a hagyományteremtő szándékkal idén első ízben megrendezett Akácfa Napokat: a csoportok műsora, színházi előadás, kézműves foglalkozások, és a Mező együttes közreműködésével néptáncoktatás szórakoztatta a gyerekeket.

Elköltöztek

Tájékoztatjuk a kerület lakosait, hogy az Erzsébetváros Kft. központi irodái a Budapest, VII. kerület Nyár utca 7. szám alól véglegesen a Budapest, VII. kerület Dohány u. 41. szám alá költöztek.

Jubileumi irodalmi est

Harminchárom év a művészetért



A Művészetbarátok Egyesületének jogelődje, a Műgyűjtők és Műbarátok Köre 1973. április 5-én alakult a Fáklya Klubban. A jubileum alkalmából az erzsébetvárosi szervezet ünnepséget tartott április 5-én az Erzsébetvárosi Községi Házban, melynek keretében az alapítók emlékeztek a kezdeti évek sikereire, nehézségeire.

A szervezet tevékenysége során számos kiállítást, művészeti eseményt, programot rendezett, megalkulása óta hetente szerdánként művészeti ismeretterjesztést célzó összejöve-

teleket tart. A jelenleg 1034 főt számláló civil szervezet tagjainak fele a fővárosban él. Az ország valamennyi megyéjéből csatlakoztak az egyesülethez, így Pest megyében 83, Hajdú-Biharban 50, Baranya és Veszprém megyében 45-45 re-

gisztrált tagja van, míg 52 tagot a határon kívülről tartanak nyilván. Az általuk szervezett legújabb kiállítás Csohány Kálmán emlékkiállítás, amely május 9-ig tekinthető meg a Gutenberg Galériában (VIII. Kölcsey utca 2.).

MTK sakkverseny

A serdülő korosztály számára rendeztek sakkversenyt március 18-án az MTK Hársfa utcai ifjúsági klubtermében. A jó hangulatú, s több tehetséges sakkozót felvonultató versenyen az alsósok mezőnyében a hazai pálya előnyét kihasználva, az MTK fiatal játékos, Surinya Tibor győzedelmeskedett, aki a Maróczy SE és a Pénzügyőr sakkozóit is maga mögé utasította.

Sors-Társak
a lakásmaffia áldozataiért

A Sors-Társak Közhasznú Egyesület a Lakásmaffia Áldozatainak Érdekképviseleti Szervezete állandó programjain keresztül is igyekszik segítséget nyújtani az érintetteknek.

Ügyfelfogadás: minden kedden és csütörtökön 9.30-15 óráig. (Az új ügyfelek részére az ügyfelfogadásra érkezés többségében időpont egyeztetéssel történik.) **Jogi tanácsadás:** minden hónap 1. és 5. csütörtökén 15-18-ig és minden hónap 4. keddjén 17-19-ig. **Egyesületi fórum**

meghívott vendégekkel: minden hónap 2. keddjén 17-19-ig. **Felvilágosítás:** minden hónap 3. keddjén 16-18 óráig. **Tere-fere nap:** minden hónap 2. csütörtök 15-18-ig. **Egészségügyi nap:** minden hónap 3. csütörtök 15-17-ig. **Biztonságos életér:** minden hónap 4. csütörtök 17-19-ig.

Cím: 1086 Bp. Dobózi utca 7-9. fsz. 3., tel/fax: 210-7021, 210-7525.

E-mail: sorstarsak@freemail.hu, honlap: www.sors-tarsak.hu

Mirizo - sikeres koreográfiák

A Janikovszky Éva Művészeti Általános Iskola Mirizo Dance táncscsoport tagjai számára igen mozgalmasan telt a március, hiszen egymást követően több megmérettetésen is részt vettek. Sikeresen szerepeltek a március 18-án megrendezett Benczik Sára Emlékversenyen, továbbá a március 25-én lezajlott Magyar Látvány Táncszövetség versenyén is, ahol szóló és két csoportos koreográfiájukkal bejutottak a május

20-án sorra kerülő döntőbe. Szólóban, kategóriájukban bronz, csoportos koreográfiában ezüstminősítést kaptak a március elején megrendezett Hungarian Open ESDU Kvalifikációs Versenyen. Pontszámaik alapján részvételi lehetőséget nyertek az ESDU Bécsben rendezendő nemzetközi versenyére, amelyen azonban anyagi okok miatt nem vesznek részt. A részletekről következő lapszámunkban olvashatnak.

Pályázat hátrányos helyzetűek vállalkozásainak segítésére

A Munkanélküliség Helyett Vállalkozás Közalapítvány pályázatot ír ki a hátrányos helyzetű csoportok egyéni, illetve társas vállalkozásainak létrehozására és fejlesztésére. Csak csökkent munkaképességűek, volt állami gondozottak, illetve roma származásúak pályázhatnak. Egy-egy pályázó által maximálisan elnyerhető összeg 150 ezer forint, mely vissza nem térítendő támogatás. Csak a fenti három társadalmi csoport valamelyikébe tartozó budapesti lakosok jelentkezhetnek.

Beadási határidő: **2006. május 1.**

A pályázat elbírálásának határideje: **2006. május 26.**

Pályázni csak pályázati úrlapon lehet, mely a Közalapítvány irodájában szerezhető be, a XI. ker. Üllői út 45. I/141. szám alatt. Nyitva tartás: hétfőtől-csütörtökig, 10-től 16 óráig. Érdeklődni az (1)215-3926-os telefonszámon lehet, illetve az mhvka@citromail.hu e-mail címen.

A nő hétszer



Váradi Ibolya fotóművész alkotásait bemutató kiállítás nyílt március 30-án a Nyitott Műteremben. A nő hétszer című kiállítás április 26-ig, naponta 10-18 óráig tekinthető meg a Dózsa György út 46. szám alatti III. számú Szociális Szolgáltató Központ épületében.

Erzsébetváros

KÜLÖNSZÁM

2006/2. különszám

ERZSÉBETVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK LAPJA

2006. április 18.

Országgyűlési képviselő-választás Második forduló - 2006. április 23.



Tisztelt Választópolgárok!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a választások első fordulója a Budapest VII. kerületét érintő 9. és 10. számú országos egyéni választókerületben érvényes volt, de eredménytelen, ezért második forduló megtartására kerül sor 2006. április 23-án.

Az országgyűlési képviselők választásáról szóló 1989. évi XXXIV. törvény értelmében a második fordulóban az első fordulóban legtöbb szavazatot elért három jelölt indulhat.

INDULÁSRA JOGOSULT A 9. SZÁMÚ ORSZÁGOS EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLETBEN:

Fillő Pál	MSZP
Dr. Kecskés Gusztáv	FIDESZ-KDNP
Molnár István	SZDSZ - A MAGYAR LIBERÁLIS PÁRT

INDULÁSRA JOGOSULT A 10. SZÁMÚ ORSZÁGOS EGYÉNI VÁLASZTÓKERÜLETBEN:

Dr. Fónagy János	FIDESZ-KDNP
Dr. Szabó Zoltán	MSZP
Takács Gábor	SZDSZ - A MAGYAR LIBERÁLIS PÁRT

A választás 2. fordulójában képviselő az a jelölt lesz, aki a legtöbb érvényes szavazatot kapta, feltéve, hogy a szavazáson a választókerület választópolgárainak több mint az egynegyede szavazott.

A választás 2. fordulójának lebonyolítására 2006. április 23-án kerül sor. A szavazás reggel 6.00 órától 19.00 óráig tart, helye ugyanazon szavazókör, mint az első fordulóban.

Budapest, 2006. április 11.

Dr. Kálmán Zsuzsanna
a Helyi Választási Iroda vezetője

Tisztelt Erzsébetvárosi Választópolgárok!

Az országgyűlési képviselő-választás első fordulója után Erzsébetváros és Erzsébetváros-Józsefváros közös választókerületében három-három országgyűlési képviselőjelölt „maradt talpon”. Erzsébetváros önkormányzata, mint már az első forduló esetében is, a kerületi lap választási különszámával szeretne segíteni a választópolgároknak abban, hogy meghozzák döntésüket.

Három párt illetve pártszövetség, három tehetséges jelölt választókerületenként - de csak egyikük képviselheti az adott választókerületet. Most ismét Önökön a sor: április 23-án Önöknek kell dönteni, melyiküknek szavaznak bizalmat.

A 9. és a 10. választókerület továbbjutott jelöltjei egy-egy teljes oldalt kaptak a választási különszámban arra, hogy Önöket ismét megszólítsák. A tét most sem kisebb, mint az első fordulóban. Kérem tehát Erzsébetváros minden választópolgárát, hogy április 23-án ismét éljen választójogával, és keresse fel szavazókörét.

Békés, rendkívüli eseményektől mentes április 23-ai választást kívánok a résztvevőknek, a jelölteknek, a szavazókörökben dolgozóknak és a választópolgároknak is!

Hunvald György polgármester

Információk az Országos Választási Iroda honlapjáról

Jelölt neve	Jelölő szervezet	Kapott érvényes szavazat	%
9. választókerület			
1 Fillő Pál (3. oldal)	MSZP	9 928	42,36
2 Dr. Kecskés Gusztáv (4. oldal)	FIDESZ-KDNP	7 969	34,00
3 Molnár István (5. oldal)	SZDSZ	3 721	15,88
4 Simon Péter Béla	MDF	1 072	4,57
5 Varga Tibor	MIÉP-Jobbik	748	3,19
10. választókerület			
1 Dr. Szabó Zoltán (7. oldal)	MSZP	8 914	42,62
2 Dr. Fónagy János (6. oldal)	FIDESZ-KDNP	8 184	39,13
3 Takács Gábor (8. oldal)	SZDSZ	2 842	13,59
4 Soós Károly	MDF	976	4,67

Az SZDSZ-es jelölt mindkét választókerületben visszalépett. A jelöltek megjelenése a korábbi megállapodás alapján a nevek ABC-rendje szerint következnek.

www.valasztas.hu

A választás napján a www.valasztas.hu honlapon azonnali információkat kaphat az érdeklődő a már feldolgozott kerületi és országos adatokról.

E-mail címünk:

olvlev@
erzsebetvaros.hu

**AZ ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐ-VÁLASZTÁS MÁSODIK FORDULÓJÁBAN, ÁPRILIS 23-ÁN,
REGGEL 6-TÓL ESTE 19 ÓRÁIG LEHET SZAVAZNI !**

A szavazással kapcsolatos tudnivalók

A Helyi Választási Iroda közleménye

A szavazás helye:

A választópolgár a lakóhelye szerint kijelölt, az Értesítőn feltüntetett szavazókörben szavazhat. Erzsébetváros területe 57 szavazókörre van felosztva. A korábbi évek gyakorlata szerint a választást megelőző héten valamennyi lakóház kapuján elhelyezzük a hirdetményt arról, hogy az adott lakóházhoz tartozó szavazóhelyiség hol található, illetve megjelentjük ezt a jegyzéket a www.erzsébetvaros.hu honlapon.

Hogyan szavazhat, ha a szavazás napján a lakóhelyétől eltérő településen tartózkodik?

Ha Magyarországon, de lakóhelyétől eltérő településen tartózkodik, a jegyzőtől kapott igazolással szavazhat.

A két választási forduló között igazolás nem adható ki, tehát igazolással csak az szavazhat, aki ezt az első fordulót megelőzően kérte!

Mozgóurnás szavazás

Amennyiben a választó mozgásában akadályozva van (például egészségi állapota folytán), úgy a szavazást megelőzően a jegyzőtől levélben, meghatalmazottja útján vagy telefonon, illetve a szavazás napján pedig a szavazatszámoló bizottságtól kérhet mozgóurnát. Ebben az esetben a szavazatszámoló bizottság két tagja fogja felkeresni a mozgóurnával.

Telefonszám: 462-3244

FELHÍVJUK A FIGYELMET, hogy amennyiben a választás során kórházi ellátásban részesül és emiatt nem tudja felkeresni a szavazókört, mozgóurnás szavazást csak akkor vehet igénybe, ha lakcíme szerinti szavazókör megegyezik a kór-

ház címe szerinti szavazókörrel vagy igazolással rendelkezik.

Mozgóurnába igazolással csak akkor lehet szavazni, ha a szavazást megelőzően kéri a felvételt az igazolás alapján a névjegyzékbe!

Mit kell magunkkal vinni a szavazáskor?

Csak akkor jogosult szavazni, ha a személyazonosságát és lakcímét megfelelően igazolja az alábbi igazolványok valamelyikével:

a) lakcímet tartalmazó érvényes személyazonosító igazolvány (azaz a régi típusú személyi igazolvány);

b) személyazonosító igazolvány (kártya formátumú), útleve, 2001. január 1-jét követően kiállított kártyaformátumú vezetői engedély, ezek azonban csak érvényes lakcímgazolvánnyal együtt fogadhatók el.

A személyazonosság igazolására alkalmas az ideiglenes személyazonosító igazolvány is, a lakcímet pedig tanúsítja a lakcímgazolvány igénylésének átvételéről szóló elismervény.

FELHÍVJUK A FIGYELMET, hogy szavazni csak érvényes okmányokkal lehet, tehát kérjük, hogy valamennyi választópolgár ellenőrizze okmányai érvényességét még a választás előtt!

Segíti a szavazatszámoló bizottság munkáját, ha elviszi magával a választási Értesítőt.

Lakhelyváltoztatás két választási forduló között:

Amennyiben a választópolgár két választási forduló között lakóhelyet változtat, akkor a korábbi lakóhelye szerinti szavazókörben adhatja le szavazatát. A lakóhelyváltozást intéző Okmányirodában, illetve választási

irodában átadnak egy igazolást, amellyel a korábbi lakhelye szerinti szavazókörben igazolni tudja majd lakcímét.

A szavazás módja:

■ Szavazni csak személyesen, reggel hat órától este hét óráig lehet.

■ A szavazókörbe elsőként érkező választópolgárt kéri fel a szavazatszámoló bizottság arra, hogy ellenőrizze és aláírásával igazolja, hogy a szavazókörben az urnák üresek voltak és azokat a jelenlétében zárták le.

■ Amikor felkeresi a szavazókört, a szavazatszámoló bizottság köteles ellenőrizni a személyazonosságát és lakcímét. Ezután megkapja a jelenlétében lepecsételt szavazólapot, melynek átvételét a névjegyzék aláírásával kell igazolnia.

■ Ha a szavazólap kitöltésével nehézsége támad, a szavazat-

számláló bizottság két tagja ad tájékoztatást a szavazólap érvényes kitöltésének módjáról.

■ Az a választópolgár, aki nem tud olvasni, illetőleg akit testi fogyatéka vagy egyéb ok akadályoz a szavazásban, más választópolgár - ennek hiányában a szavazatszámoló bizottság két tagjának együttes - segítségét igénybe veheti.

■ A szavazólap kitöltéséhez szavazófülke áll a választópolgár rendelkezésére. A szavazófülke használatára a választópolgár nem kötelezhető.

■ Érvényesen szavazni a jelölt, illetőleg a lista neve alatti, felletti vagy melletti körbe tollal írt két, egymást metsző vonallal lehet (+ vagy X).

■ Ha elrontja a szavazólap kitöltését, és ezt még a szavazat urnába dobása előtt jelzi, a szavazatszámoló bizottság a rontott szavazólapot egy alkalommal kicseréli.



ERZSÉBETVÁROS

a VII. kerületi önkormányzat ingyenes lapja

Főszerkesztő: Sári Judit

Szerkesztő: Matus Adrien Fotó: Kissimon István

Cím: 1076 Budapest, Garay utca 5.

Telefon: 06-1-462-34-11 Fax: 462-34-18

E-mail: ujzag@erzsébetvaros.hu

Kiadja: Erzsébetváros Önkormányzata

Megjelenik 41 ezer példányban

Április 23-án újra Fillő Pál

Kedves Választóim!

Köszönöm, hogy 9928 szavazattal az Önök bizalmából
az első forduló győztese lettem.

Ha Ön is engem támogatott kétszeres a köszönetem.

Megtisztelő bizalmára továbbra is számítok!

Kérem, hogy szavazzon április 23-án is, mert minden szavazat számít!
Válasszon engem, hogy képviselhessem Önt és családját a Parlamentben.



A Szabad
Demokraták
Szövetségének
támogatásával

**Szavazzon rám, hogy megvalósíthassuk
az MSZP országépítő programját,
a sikeres, fejlődő, békés és mosolygós
Magyarországot!**

Hogy látja a helyzetet a második forduló előtt?

Mindenekelőtt köszönöm valamennyi kedves támogatóknak aki az első fordulóban az urnák elé járult. A helyzetet úgy értékelem: A listás helyeken szinte felesben osztoztak a kormányzó és ellenzéki pártok az első fordulóban. Most a második fordulóban az fog eldőlni, hogy az országban a nyitva álló egyéni körzetből a kormány képviselői vagy a változásban bízó jelöltek szereznek több helyet. Bízom benne, hogy jobbra fordul a sorsa az országnak és lakóinak.

Mi a véleménye Erzsébetvárosról?

Örülök, hogy a Szövetség támogatói felsorakoztak mögöttem, és más pártok szimpatizánsai is átszavaztak, még az MSZP soraiból is. Voltak akiket a jelenlegi MSZP-s parlamenti képviselővel való elégedetlenségük az SZDSZ-es jelölt felé terelte őket: Nekik el kell majd mondanom, hogy a változás felé vezető úton a második lépést is meg kell tenni. Jó lenne, ha az önkormányzat semleges maradna az országos politikát illetően, és a két forduló között nem lennének olyan incidensek, hogy a 300 millió forintból eltartott polgárörtség beavatkozik egyik vagy másik jelölt oldalán.



Ön szerint mi vonzotta a Fidesz szövetsége mögé az embereket.

Mindenki ismer valakit, aki az országos gazdasági nehézségek okán munkanélküliség miatt aggódik. A megélhetési költségek miatt nem sopánkodni kell, hanem megnézni, hogy a Fidesz milyen megoldásokat kínál. Ez biztos vonzó lehet. Ugyanakkor én látok egy, az ország felét kitevő többséget akik biztonságra vágnak, és nekik az MDF-fel együtt egy jó programot alkothatunk. Nem csak Fideszben s pártokban gondolkodom, ez a közös utunk. Önkéntes segítőink sem pártfüggők. Ők nem egy emberért, hanem a közösségért kívántak eddig is tenni. Nekik, az önkéntes segítőknak külön köszönet jár munkájukért, amit boldogan tolmácsolok feléjük ezen újság hasábjain is.

Milyen személyes tapasztalatokkal gazdagodott a kampány első felében?

A választókkal való személyes találkozásokat én nem négy évente iktatom be az életembe, itt születtem és itt élek a kerületben ugyanazt a bűzös levegőt szívom, mint választóim. Sokan panaszkodtak, de mégsem cselekedtek. Az olyan véleményekre, hogy maradjanak ezek, mert megszédtek magukat, arra azt szoktam mondani, hogy furcsa, hogy ezt a szöveget Fidesz kormány alatt nem hallottam, mindig csak az MSZP-SZDSZ koalíció érdekében.

Miben bízik április 23-áig.

A tisztességes munkában, és abban, hogy nem lesz több törvénytelenység a választási kampányban. Én elvárnám egy 20 éves parlamenti képviselőtől, hogy tartsa be az általa is megszavazott törvényeket.

Erzsébetváros változás előtt állhat, kormányzati segítség kell ennek a városrésznek, mert másfél milliárd forintos hiánya van idén a kerületnek. Kellene egy új képviselő, aki az erzsébetvárosiak érdekében benyújtja azt a törvényjavaslatot, miszerint a társasházak állami pénzsegítséget kapjanak. Ezt a feladatot szívesen vállalom. Ígérem, megválasztásom esetén nem fogok éveket várni, hogy a kerületemért, a szülőhelyemért cselekedjek.

Több Fidesz
Több munkahely,
Jobb gazdaság

Több munkahely,
több bevétel

Több bevételből,
több támogatás

A 9. számú Országos Egyéni Választókerületi Választási Bizottság az 38/2006. (IV.9.) határozatával a Dr. Kecskés Gusztáv által benyújtott kifogás tárgyában a következő döntést hozta:

A 9. számú Országos Egyéni Választókerületi Választási Bizottság a kifogásnak helyt ad és megállapítja, hogy a Magyar Szocialista Párt Budapesti VII. kerületi szervezete a kifogás tárgyát képező szórólap előállításával és terjesztésével megsértette a Magyar Köztársaság nemzeti jelképeinek és a Magyar Köztársaságra utaló elnevezésnek a használatáról szóló 1995. évi LXXXIII. tv. - a továbbiakban: Jelképtörvény - 3. §-át, és a választási eljárásról szóló 1997. évi C. törvény - a továbbiakban: Ve. - 3. § c.) és d.) pontjait

A Bizottság a Magyar Szocialista Párt Budapesti VII. kerületi szervezetét eltiltja a további jogszabálysértéstől.

A határozat ellen a meghozatalától számított 3 napon belül a Fővárosi Választási Bizottsághoz címzett fellebbezést lehet benyújtani a 9. számú Országos Egyéni Választókerületi Választási Bizottságnál (1073 Budapest Erzsébet kit. 6.) A fellebbezést úgy kell benyújtani, hogy az legkésőbb 2006. április 12-én 16,00 óráig megérkezzen.



Tisztelt Erzsébetvárosiak!

***Ezúton szeretném megköszönni Önöknek
az április 9-én a Szabad Demokraták Szövetségére,
illetve a rám leadott szavazatokat.***



A választókerületben az SZDSZ listája 15,23 %-ot ért el, szemben a 2002-es 11,75%-al.

Az Önök támogatásával egyéni jelöltként 15,88 %-os eredményt értem el a 2002-es 12,6 % helyett, ez a hatodik legjobb szabad demokrata eredmény az országban.

Szeretném megköszönni Erzsébetváros lakóinak azt, hogy nagy számban vettek részt a választáson, vetélytársaimnak az országos szinten kiemelkedően korrekt kampányok folytatását és a szavazóközetekben dolgozók nagyszerű munkáját.

Igaz, elért eredményemre nagyon büszke vagyok, ám az nem teszi reálisan lehetővé azt, hogy 2006-ban Erzsébetváros képviselőjévé válasszanak. Ezért a második fordulóban már nem indulok.

**Kérem szavazóimat, hogy az állva maradó két jelölt közül
április 23-án szavazatukkal Filló Pál megválasztását segítsék!**

Köszönettel:

Molnár István

Önkormányzati körzetem lakóinak!

Külön szeretném megköszönni a 8. számú önkormányzati választókerület lakóinak, hogy munkám elismeréseként Önök Országgyűlési képviselőjüknek választottak volna. Önkormányzati körzetemben az első helyen végeztem 819 szavazattal, amely 32,31 % -os eredményt jelent.

Köszönöm bizalmukat!

Kedves Erzsébetvárosiak!

Köszönöm, hogy ilyen szép számban és lelkesen vettek részt az országgyűlési választások első fordulóján! Külön örülök annak, hogy a sokszor indulatosra és csúnyára sikerült kampány sem vette el kedvüket és éltek szavazati jogukkal. Ez nagy dolog és azt bizonyítja, hogy nem hiába küzdöttünk 90-ben a szabadságért és a demokráciáért. Emlékeznek még azokra a szép és szabad napokra...? Jó volt együtt lenni. A rendszerváltás napjaiban fideszesek, szdsz-sek, demokrata fórumosok és a baloldalt megreformálni akarók együtt tudtak cselekedni Magyarorszáért. Össze tudtunk fogni közös értékeinkért és sikerre vittük őket. Nem a pártok és a pártemberek számítottak, hanem az, hogy jobb legyen mindannyiunknak. És nem néztük, hogy ki milyen pártállású. Meggyőződéseim szerint ez mindennél fontosabb: munkámban és magánéletemben is mindig az embert próbáltam nézni és nem az alapján ítélni, hogy ki milyen pártállású... Tulajdonképpen mind így vagyunk ezzel és ez különböztet meg bennünket azoktól, akik megosztják a közéletet. Azoktól, akik az ország kettéosztottságáról beszélnek és bombamerényletekkel ijesztgetik az embereket.



A kampány nem lehet többé harc és nem oszthatja meg az országot. Elvekre persze szükség van, de ezek nem mehetnek nyugalmunk és hazánk érdekeinek rovására! Vannak dolgok, amelyek fontosabbak a pártpolitikánál, időseink megbecsülése és meghallgatása, a családi béke és hogy ne kelljen aggódnunk megélhetésünk miatt. Ezek kötnek össze bennünket polgári érzelműeket, szocialistákat és liberálisokat. Ezek közös gondjaink és közösen kell megoldani őket. Nem lehetnek politikai alkuk és csatározások tétjei, ezt meg kell érteni mindenkinek. Mind a bal, mind a jobboldalon. Mert az elmúlt 16 évet közösen csináltuk, hol jobban-hol rosszabbul, de közösen. És Önök bíztak bennünk, képviselőikben. Bíztak és április 9-e azt mutatja, hogy ez a bizalom megvan most is. Mind országosan, mind a kerületben nagyon sokan szavaztak, szántak időt közös ügyeinkre.

Köszönöm a sok támogatást és szeretetet, amellyel fogadtak és köszönöm szavazataikat, amelyekből több mint 8 százalékkal többet kaptam, mint négy éve a polgári jelölt. Ez nagy bizalom és minden örömmel azon leszek, hogy rászolgáljak! Mindig is nagyon szerettem ezt a kerületet, talán azért, mert sokban hasonlítottunk egymáshoz... Sokan vagyunk így ezzel. Szeretjük és éppen ezért szeretnénk tenni érte. Nagyon sok még a gond: piszkos utcák, nehézkes parkolás és felújításra szoruló házak. Lesz mit csinálni az elkövetkező négy évben. Éppen ezért már a következő parlament első ülésén újra be fogom terjeszteni azt a javaslatomat, amely 300 milliós támogatást irányzott volna elő házaink felújítására. Az előző ciklusban közös kérésünket sajnos mereven elutasította az MSZP-SZDSZ kormány minden képviselője...

Amennyiben április 23-án is megtisztelnék bizalmukkal és szavazatukkal ígéretük helyett dolgozni fogok a kerületért. Mert ígéretekből már -valljuk be- tele van a padlás. Nem tudok és fogok csodákat tenni, azonban vállalom, hogy nap mint nap a kerületért fogok dolgozni. Olyan képviselőjük szeretnék lenni, akit mindig meg lehet találni és akinek minden kerületi egyformán fontos. Azok akik rá szavaztak és azok is, akik más neve mellé tették az ikszet.

És még egy vállalás, amely személy szerint is fontos nekem: olyan Magyarorszáért fogok küzdeni, ahol senkinek sem kell többé félnie a származása vagy politikai nézetei miatt. Eleget szenvedtünk már a XX. században, eleget kapunk... Itt az ideje, hogy végre munkájuk és tehetségük alapján ítéljék meg az embereket. Nincs helye többet szélsőséges ideológiáknak, sem a jobb, sem a baloldalon. A XX. század áldozatai itt vannak köztünk. Ahogy eddig is, azután is számíthatok rá! Nem lehet és fogom hagyni, hogy többet bántsanak benneteket. Vállalatvezetőként, képviselőként és miniszterként is ezen voltam és leszek a jövőben is.

Április 23-án lesz a választások második fordulója, újra választunk. Megtisztelnének és megköszönném, ha megint ott lennének és támogatnának szavazataikkal! Várom mindenkit, aki változást és egy lakhatóbb Erzsébetvárost szeretne. Várom és hívom polgári érzelmű, MDF-es és a liberális barátaimat is! Annak idején össze tudtunk fogni, legyen most is erőnk és bölcsességünk hozzá.

Hajrá Magyarország, hajrá Budapest, hajrá Erzsébetváros!

Tisztelettel üdvözli Önöket:

**Fónagy János
képviseleljelölt
Fidesz-KDNP**

Tisztelt Választóim!

Ezúton köszönöm meg az április 9-én rám leadott
8914 szavazatot,
amellyel választókerületünkben a választás első
fordulóját **megnyertem.**

A Magyar Szocialista Párt és a Szabad Demokraták
Szövetsége megértette, hogy a választók azt akarják,
16 év után végre kaphasson lehetőséget egy kormány,
hogy befejezze, amit elkezdett. Azt akarják, hogy a
koalíció folytassa munkáját, és alakuljon meg
a második Gyurcsány-kormány.

A két párt ezért együttműködési megállapodást kötött,
amelynek értelmében
közös jelöltként
indulhatok a választás április 23-i,
második fordulójában.

Kérem, vasárnap jöjjön el ismét
szavazni, támogassa a második
Gyurcsány-kormányt, a koalíciót és
jelöltjét,



dr. Szabó Zoltánt

Számítok Önre – Ön is számíthat rám!



Tisztelt Polgártársaim



Köszönöm, hogy április 9-én a liberálisokat támogatták,
kérem ősszel is szavazzanak ránk!

Külön köszönöm azt a többszáz szavazatot,
amit szocialista szavazók,

szavazatukat megosztva

a liberális párt listájára adtak le annak érdekében,
hogy a koalíció folytathassa munkáját és
megalakulhasson a második Gyurcsány-kormány.
Megértve ugyanakkor a választók akaratát, a Szabad
Demokraták Szövetsége együttműködési
megállapodást kötött a Magyar Szocialista Párttal.
Ennek értelmében az április 23-i, második fordulóból

visszalépek

a szocialisták jelöltje, az első fordulót megnyert

dr. Szabó Zoltán javára.

Ezúton kérek minden liberális szavazót, április 23-án
jőjjön el ismét az urnákhoz, szavazzon a folytatásra,
a szociáldemokrata-szabad demokrata koalícióra,
és támogassa a koalíciós jelöltet, dr. Szabó Zoltánt.

Takács Gábor

Erzsébetváros választott, de még nem „döntött”

Csendesen, békésen telt az Országgyűlési képviselő-választás április 9-i fordulója Erzsébetvárosban. A rendet megzavaró eseményekről nem érkezett információ szerkesztőségünkhez.

A 9. választókerületben (Erzsébetváros) a választópolgárok 68,54%-a, a 10. választókerületben (Erzsébetváros-Józsefváros) a választópolgárok 69,33%-a élt alkotmányos jogával, és kereste fel szavazókörét. A szavazás így mindkét választókerületben eredményes volt, azonban, mivel egyik jelölt sem érte el a képviselővé váláshoz szükséges

szavazófülkét, közülük érvénytelenül 491-en voksoltak. A legtöbb, 9928 szavazatot Filló Pál, az MSZP jelöltje kapta, őt dr. Kecskés Gusztáv (KDNP-Fidesz) 7964 szavazattal, majd Molnár István (SZDSZ) 3721 szavazattal követte. Itt az MDF jelöltje Simon Péter 1072 szavazatot, a MIÉP-Jobbik jelöltje Varga Tibor 748 szavazatot kapott.

10. választókerület

A 10. választókerületben 20 ezer 916 lakó élt választási jogával, ám közülük 274-en érvénytelenül szavaztak. A legtöbb, szám szerint 8914-

zattal, negyediként 976 szavazatot kapott az MDF jelöltje Soós Károly.

Akik külföldön szavaztak

Néhány kerületi lakó külföldön szavazott, Erzsébetváros választókerületéből 72, míg Erzsébetváros-Józsefváros közös választókerületéből 79 szavazólap érkezett.

Mozgóurna

Mint megtudtuk sokan éltek a mozgóurnás szavazás



Filló Pál, a 9. választókerület MSZP-s jelöltje feleségével, édesanyjával és első unokájával érkezett a szavazókörbe

választókerületből lapzártánkig ilyen jellegű információt nem sikerült beszerezniük.

A választás napján, április 9-én elkísértük szavazni a 9. választókerületi jelölteket, és este 10 óra után ellátogattunk az MSZP, a Fidesz és az SZDSZ erzsébetvárosi szervezeteinek irodájába. A Fidesznél kisebb társaság, míg a másik két helyen 80-100 ember várta az eredményeket. Fotóinkat a választás második fordulója után jelentetjük meg.



Molnár István az SZDSZ jelöltje

50%-ot április 23-án második fordulóra kerül sor.

9. választókerület

A 9. választókerületben összesen 23 ezer 438 választópolgár kereste fel a

en dr. Szabó Zoltánra (MSZP) szavaztak, aki után a legtöbb, 8184 voksot dr. Fónagy János (Fidesz-KDNP) kapta. Itt a harmadik helyen az SZDSZ jelöltje, Takács Gábor végzett 2842 szava-

lehetőségével is, információink szerint a szavazás ilyen módja is teljes rendben zajlott. A Péterfy Sándor utcai Kórházban érdeklődésünkre elmondták, hogy mindenkinek, aki így kívánt - vagy tudott - szavazni, biztosították a lehetőséget. A kórház munkájában fennakadást nem okozott a „különleges” szavazás.

Bejelentések

A 9. OEVB a szavazás napján 4 kifogást és 1 fellebbezést tárgyal meg. A fellebbezést az OEVB elutasította, az SZSZB döntését helyben hagyta. A kifogások közül háromnak teljes egészében, egynek részben helyt adott a bizottság. Ez utóbbi döntések közül kettő ellen az érintettek fellebbezést nyújtottak be, melyet továbbítottak az elbírálásra jogosult Fővárosi Választási Bizottsághoz. A 10.



Simon Péter az MDF jelöltje



A mozgásában korlátozott ám szavazni kívánó választópolgárokhoz mozgóurna „vitte el” a szavazás lehetőségét



A MIÉP-Jobbik jelöltje Varga Tibor

A GYERMEKÉTKEZTETÉSI ALAPÍTVÁNY PÁLYÁZATI FELHÍVÁSA

A pályázat célja: élelmiszerek biztosítása a hátrányos helyzetű települések rászoruló személyeinek. **A GYERMEKÉTKEZTETÉSI ALAPÍTVÁNY** a 2006. évi EU Intervenciók Élelmiszersegély programban támogatott alapélelmiszer-cikkeket (liszt, tésztafélék) kíván a jelen pályázat útján szétosztani.

A program bemutatása:

A nyertes pályázók lisztet illetve száraztésztát vehetnek át a kiírótól.

Az elnyert élelmiszerek szállításáról a pályázó gondoskodik. A pályázó egy alkalommal legalább 1 raklapnyi mennyiséget (880 kg) kell átviegni. A szállítások ütemezése a kiíró és a pályázó előzetes egyeztetése szerint, a pályázó igényeihez alkalmazkodva történik. A kiíró vállalja, hogy az egymáshoz fizikailag közel található pályázók között a szállítási költségek minimalizálása céljából szükséges egyeztetéseket koordinálja.

Egy pályázó a 2006. évben minimálisan 2640 kilogramm liszt és/vagy száraztészta átvételére és a település legszegényebb személyei között való kiosztására pályázhat.

A kiírónak a 2006. évben összesen mintegy 8.000.000 (nyolc millió) kilogramm liszt és tésztaféleség áll rendelkezésére e program céljaira.

PÁLYÁZHATNAK: települési önkormányzatok és civil szervezetek (alapítványok, jótékonyági egyesületek).

A kiíró településenként legfeljebb egy pályázót hirdet ki nyertesként.

Pályázati feltételek:

■ Annak a személynek, aki a pályázó részéről a kiíróval a kapcsolatot tartja, valós e-mail címmel kell rendelkeznie, és a kiírótól érkező elektronikus üzeneteket az elküldéstől számított 5 napon belül vissza kell igazolnia.

■ A pályázó tartozik az elnyert élelmiszereket a pályázó településen élő legszegényebb személyek számára átvételi elismervény ellenében átadni.

■ A pályázó saját hatáskörben dönt a rászoruló kiválasztásáról.

■ Amennyiben a pályázó nem a szállítás napján adja át a jogosultaknak az élelmiszereket, úgy köteles azokat oly módon raktározni, hogy az megfeleljen az élelmiszerek raktározására vonatkozó valamennyi jogszabálynak. A pályázó raktárát és annak minősítő iratait, engedélyeit a kiíró illetve a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal munkatársai ellenőrizhetik.

■ A pályázó mindazon átvett élelmiszermennyi-

ségek után, melyekről nem tud átvételi elismervénnyel elszámolni, tartozik az ún. fogyasztói kosár szerint kalkulált átlagár kétszeresét megfizetni a kiírónak.

■ A pályázati tételek szétosztásának nyomom követhetősége érdekében a pályázó vállalja, hogy a helyi médiában (tévé, vagy rádió vagy újság) közzéteszi a programról szóló beszámolóját, illetve amennyiben a településen ilyen nincs, az Önkormányzat hirdetőtábláján kifüggeszti. A beszámolót a megjelenést követően a pályázó megküldi a kiírónak. Amennyiben a beszámoló a sajtóban jelenik meg, a pályázó támpéldány megküldésével igazolja a megjelenést.

■ A kiíró a pályázatok feldolgozásának és elbírálásának gyorsasága érdekében kifejezetten kéri a pályázót, hogy minden a pályázattal kapcsolatos kérdést, információt az euint@gyea.hu email címre küldjön.

A pályázat leadási határideje: 2006. április 18.

A pályázat kizárólag elektronikus formában, a <http://euint.gyea.hu> oldalon adható be.

Budapest, 2006. április 03.
Király Gábor kuratóriumi elnök

KISEBBSÉGEK KULTURÁLIS PÁLYÁZATA

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testület

Művelődési Bizottsága a kerületben élő kisebbségi szervezetek részére kulturális pályázatot hirdet

A pályázat célja:

Támogatás biztosítása az Erzsébetvárosban élő kisebbségek nyelvének, hagyományainak és kultúrájának ápolásához, a testvérvárosi kapcsolattartás segítéséhez, közösségi programok, táborok megvalósításához.

A Művelődési Bizottság elsősorban az Erzsébetváros területén megvalósítandó pályázatokat kívánja támogatni.

Pályázatot benyújthatók köre:

Pályázhatnak az Erzsébetvárosban élő kisebbségi Önkormányzatok és szervezetek.

Támogatási feltételek:

A pályázónak minimum 20 % önrésszel szükséges rendelkeznie.

A támogatás formája:

■ Vissza nem térítendő támogatás, az alábbi célokra:

kulturális program megvalósítására, (esetleges működési többletköltség) működés biztosítására.

■ A pályázati program megvalósításának idejétől függően előfordulhat, hogy a támogatás csak utófinanszírozásban lehetséges.

A támogatás és elszámolás alapja:

■ A támogatott program, illetve feladat előkészí-

tésével, lebonyolításával összefüggésben felmerült és kifizetett számlák, igazolt kiadások, költségek összessége.

■ A támogatási összeg bruttóban értendő.

A támogatásról szóló elszámolás rendje és határideje:

■ A támogatás csak a Bizottság által támogatott programra, feladatra használható fel.

■ A támogatás összegéről szóló elszámolást - a pályázatban szereplő és végrehajtott teljes költségvetés részletes bemutatásával, számlamásolatokkal és szakmai megvalósítást prezentáló beszámolóval - a nyertes pályázó 2006. november 30-ig köteles benyújtani a pályázatot szerv felé.

■ A 2006. november 30-át követő programok elszámolási határidejéről a pályázat kiírója külön dönt.

Pályázatból kizáró ok:

A 2005. évi pályázati támogatás összegével való elszámolás hiánya.

A pályázatnak tartalmaznia kell:

1. a pályázó pontos adatait;
2. a pályázati programterv részletes leírását;
3. költségvetési tervét, különös tekintettel a támogatási igényre, saját és egyéb forrás megjelölésére.

A pályázat benyújtása:

Egy adott szervezet több témában is nyújthat be pályamunkát!

A pályázatot 2 példányban kell benyújtani a mel-

lélt adatlap kitöltésével - a kiírásban meghatározottak szerint az alábbi címen:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodájára 1076 Budapest, Garay u. 5. IV. emelet

A pályázat beküldési határideje: 2006. április 28. (péntek) 12.00 óra

A pályázatok postai úton történő eljuttatása esetén a postai keletbélyegző az irányadó, személyesen a határidős munkanapon 12.00 óráig nyújthatók be. A késve érkezett pályázatokat a Művelődési Bizottságnak nem áll módjában elbírálni. Hiányos pályázat esetén, a pályázó határidőn belüli hiánypótlásra szólítható fel.

A pályázati keretösszeg: 5 millió forint

A pályázatok értékelése:

A benyújtott pályamunkákat, a pályázatot kiíró Művelődési Bizottság 2006 május hónapban tartandó ülésén bírálja el, és dönt a rendelkezésre álló összeg felosztásáról.

További információk:

Bővebb felvilágosítás a pályázattal kapcsolatban a Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodáján Zavarkó Mihálytól kérhető (tel.sz.: 462-3396).

Budapest, 2006. április 04.
MŰVELŐDÉSI BIZOTTSÁG

„KUTYACHIP”

Az eb mikrochippes megjelölését 2006. február 1. és 2006. május 31. tartó időszakban a kerületi önkormányzat a VII. kerület közigazgatási területén lakó és az ebet ott is tartó eb tulajdonosnak/ eb tartónak térítésmentesen biztosítja, az alábbiakban felsorolt, az önkormányzattal szerződést kötő partnereknél:

Dr. Konrád János kerületi hatósági állatorvos a 2006. február 1. és május 31-ig terjedő időszakban a VII. kerületben tartott kutyák számára az ingyenes chip beültetést a VII. kerület Akácfa u. 43. Tel: 322-2410 (Rendelési idő: H, Sz, P: 17.00 - 18.00, K, Cs: 9.00 - 10.00 óra között) és a VI. kerület Ó utca 36. Tel: 353-2310 (rendelési idő: H-P: 10.30 - 12.00, H, Sz, P: 18.30 - 20.00 óra között) szám alatti rendelőiben végzi.

VII. kerület

■ dr. Kovács Katalin 1078 Bp. Marek J. u. 11.

■ Palavet Állatorvosi Rendelő Bt. (dr. Pallagi Attila) 1071 Bp. Peterdy u. 35.
■ dr. Takács Györgyi Gabriella 1076 Bp. Garay u. 21.

V. kerület

■ Anselmus Bt. (dr. Péli József) 1054 Bp. Báthory u. 17.

■ City-Vet Kft. (dr. Szulovszky Balázs) 1056 Bp. Belgrád rkp. 17.

VI. kerület

■ Pharma Klinika Kft. (dr. Nándorfi Zoltán) 1062 Bp. Andrassy út 81.

■ dr. Hill István 1066 Bp. Ó u. 36.

VIII. kerület

■ K und K Állatgyógyászati Bt. (dr. Kósa Zita) 1082 Bp. Horváth Mihály tér 11.

■ dr. Káti Zoltán 1082 Bp. 32-esek tere 2.

XIII. kerület

■ Budapesti Állatkórház Kft. (dr. Vándor István) 1135 Bp. Lehel út 43.

■ Gén-Coop Kft. (dr. Gerszi Kornél) 1133 Bp. Kárpát u. 5.

XV. kerület

■ Primavet ÁK Kft. (dr. Zsoldos László) 1152 Bp. Rákosszentmihályi út 60.

■ dr. Horváth László 1155 Bp. Széchenyi u. 8.

Egyéb pályázatok

A művelődési bizottság 2006. április 4-i ülésén a 2006. évi nyári tábori, a sport célú, az erzsébetvárosi szakszövetségek, valamint az utánpótlás nevelési pályázati felhívások kiírására kerültek, melyről további információk és a pályázat benyújtásához szükséges adatlapok Erzsébetvárosi Önkormányzat honlapján (www.erzsebetvaros.hu) megtekinthetők, valamint a Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodáján beszerezhetők. (1075 Budapest, Garay u. 5. IV. emelet)

KÖZMŰVELŐDÉSI, KULTURÁLIS PROGRAMOK TÁMOGATÁSÁNAK PÁLYÁZATA

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat Képviselő-testület Művelődési Bizottsága nyílt pályázatot ír ki a kerület 2006. évi közművelődési, kulturális programjainak támogatására

A pályázat célja:

Azoknak a rendezvényeknek, ismeretterjesztő programoknak, kiadványoknak, kiállításoknak, új kezdeményezéseknek a támogatása, amelyek erősítik Erzsébetváros közművelődési tevékenységét, gyarapítják kulturális értékeit, segítik a kerületet az Európai Unió kulturális integrációjában.

A fenti cél érdekében az alábbi témakörökben nyújthatók be pályázatok:

■ Erzsébetvárosi Önkormányzatának fenntartásában működő közoktatási, közművelődési intézmények kulturális programjainak támogatása.

■ A helyi kulturális életet reprezentáló, hivatásos és amatőr csoportok, művelődési közösségek, non-profit szervezetek, vállalkozások, magánszemélyek által megvalósítandó kulturális programok támogatása.

■ A lokálpatriotizmust erősítő, különféle megjelenítésű helyi kiadványok támogatása.

Pályázatot benyújthatók köre:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat fenntartásában működő közoktatási, közgyűjteményi intézmények, valamint az Erzsébetváros területén működő és székhellyel vagy telephellyel rendelkező jogi személyiségű és jogi személyiség nélküli szervezetek, természetes személyek.

Azok a szervezetek, amelyek a korábbi pályázati támogatással nem számoltak el, nem vehetnek részt a pályázaton, automatikusan kizárják magukat a pályázati eljárásból!

A pályázatnak tartalmaznia kell:

■ A pályázó és a pályázatban megjelölt program felelősenek pontos (cégszerű) adatait;

■ A program részletes leírását, jellegét, időpontját, helyszínét, a várható érdeklődők körét, számát, továbbá a program típusából, műfajából adódóan egyéb paramétereit, jellegzetességeit;

■ Kidolgozott, részletes költségvetését /kiadási - bevételi nemenként/ -

különös tekintettel a saját erő, egyéb források, más pályázatók szertől várható pályázati támogatások és az igényelt támogatás pontos megjelölésére;

■ A pályázó referenciáit, szakmai ajánlásait, eddigi működésének rövid beszámolóját.

■ Jogi személyiség esetén (az Önkormányzat által fenntartott intézmények kivételével):

- Alapító okiratot,

- (cég) bírósági bejegyzés, cégkivonat hiteles másolatát, aláírási címpéldányt,

- bírósági nyilvántartásba vételt igazoló végzést, igazolás hiteles másolatát,

- büntetőjogi felelősség tudatában tett nyilatkozatot arról, hogy közteret használata (APEH, köztestületi (pl. kamara), TB, Önkormányzat, közüzemek, stb.) nincs,

- hatósági, működési, vállalkozói engedélyek hiteles másolatát,

- a közölt adatok hitelességéről szóló nyilatkozatot.

(Különböző típusú és tevékenységkörű jogi személyiségek az értelem szerűen rájuk vonatkozó dokumentumok másolatait mellékeljék.)

Támogatási feltételek:**A TÁMOGATÁS FORMÁJA:**

■ Vissza nem térítendő támogatás az alábbi célokra:

■ Kulturális program megvalósítására, eszközbeszerzésre, infrastruktúra fejlesztésre, működés biztosítására.

■ A pályázati program megvalósításának idejétől függően előfordulhat, hogy a támogatás csak utófinanszírozásban lehetséges.

A TÁMOGATÁS ÉS ELSZÁMOLÁS ALAPJA:

■ A támogatott program, illetve feladat előkészítésével, lebonyolításával összefüggésben felmerült és kifizetett számlák, igazolt kiadások, költségek összessége.

■ A támogatási összeg bruttóban értendő.

A TÁMOGATÁSRÓL SZÓLÓ ELSZÁMOLÁS RENDJE ÉS HATÁRIDEJE:

■ A támogatás csak a megpályázott és támogatott programra, feladatra használható fel.

■ A támogatás összegéről szóló elszámolást - a pályázatban szereplő és végrehajtott teljes költségvetés részletes bemutatásával, számlamásolatokkal - a nyertes pályázó 2006. november 30-ig köteles benyújtani a

pályázató szerv felé.

■ A 2006. november 30-át követő programok elszámolási határidejéről a pályázat kiírója külön dönt, egyedi elbírálás alapján.

További feltételek:

■ A pályázató olyan programot nem támogat, amelynek a megvalósításához a pályázó nem rendelkezik minimum 30 % önrésszel.

■ A pályázatok elbírálásánál előnyt élveznek azok a pályamunkák, amelyek a költségvetésükben önerőből és egyéb forrásokból 65 %-os önrészt biztosítanak, így maximum 35 %-os támogatást igényelnek.

■ A pályázatonak egy pályázótól maximum kettő benyújtott pályamunkát áll módjában elbírálni.

A pályázat benyújtása:

A pályázatot 2 példányban kell benyújtani mellékelve adatlap kitöltésével a kiírásban meghatározottak szerint az alábbi címen:

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat
Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodájára (1076 Budapest, Garay u. 5. IV. emelet)

A pályázat beküldési határideje: 2006. április 28. (péntek) 12.00 óra

A pályázatok postai úton történő eljuttatása esetén a postai keletbélyegző az irányadó, személyesen a határidős munkanapon a feltüntetett 12.00 óráig nyújtható be.

A késve érkezett pályázatokat a Művelődési Bizottságnak nem áll módjában elbírálni.

Hiányos pályázat esetén, a pályázó határidőn belül hiánypótlásra szólítható fel.

A PÁLYÁZATI KERETÖSSZEG: 8 MILLIÓ FORINT**A pályázatok értékelése:**

A benyújtott pályamunkákat, a pályázatot kiíró Művelődési Bizottság 2006 május hónapban tartandó ülésén bírálja el és dönt a rendelkezésre álló összeg felosztásáról.

További információk:

A pályázati kiírással kapcsolatban felvilágosítás a Polgármesteri Hivatal Művelődési Irodáján Zavarkó Mihálytól kérhető (tel.sz: 462-3396).

Budapest, 2006. április 04. MŰVELŐDÉSI BIZOTTSÁG

Árpád-házi Szent Erzsébet plébánia

1074 Rózsák tere 8. Tel./fax.: 322-4117

Április 22-én, szombaton 16 órától az első áldozásra készülő gyermekek és hozzátartozóik gyóntatása a templomban. Április 23-án, vasárnap a 9 órai szentmisén első áldozás. Ez a vasárnap az „Isteni Irgalmasság Vasárnapja” is. Ezen a napon teljes búcsú nyerhető a szokásos feltételek mellett (gyónás, áldozás, imádság a Szent Atya szándékára). Április 24-én, hétfőn este 19 órától Ifjúsági Szentségimádás. Május 1-jén, hétfőn Szent József, a munkás ünnepe, 17.40-kor litánia. Május 2-án, kedden 17 órakor a Karitás munkatársak megbeszélése.

Májusban minden este 17.40-kor litániát mondunk.

A „Megismerkedéstől a családalapításig” előadássorozat következő előadását Rádó Péter és Szilágyi Erzsébet tartja április 19-én, szerdán este 19 órakor a „Holtomiglan-holtodiglan... és a szürke hétköznapiak” címmel. Majd május 3-án Bíró László püspök tart előadást, melynek címe: „A család helyzete a mai világban”. Helyszín: V. kerület, Piarista köz, Sapientia Főiskola.

A munka védőszentje

Szent József, a munkás

Szent József rejtett élete egy csodálatos küldetés megvalósítása. A Menyinyei Atya őt, az igaz embert választja Szent Fia, a megtestesült Üdvözítő nevelőapjául. József elfogadja ennek a különleges feladatnak minden vonatkozását. Nem kérdez, hanem teljes odaadással, hűségesen teljesíti Isten akaratát. Erőt merít megingathatatlan hitéből, Istennel való szoros kapcsolatából.

Szent József csendes határozottsággal, okos bölcsességgel védelmezi, óvja a rábízottakat. Odaadó, gyöngéd szeretettel viseli gondját övéinek. A csendes názáreti

otthon a munka, az egymást szolgáló szeretet és béke, a meghitt családi boldogság színtere. Pedig az ő életükben is sok nehézséggel kell megküzdeniük.

Szent József, az ács kétkézi munkásként keverte meg övéi számára a mindennapi kenyeret. Így lett ő a munka védőszentje. A munka örökre megszentelődött általa, hogy Jézus hosszú évekig dolgozott nevelőapja mellett az ácsműhely csendes egyszerűségében.

A Jóisten megajándékozta hűséges szolgáját, Szent Józsefet azzal a boldogsággal, amely

csak neki adatott meg: élete végén Jézus és Mária karjaiban léphetett át az örökkévalóságba.

Szent József Isten trónjánál közbenjár értünk, hogy mindennapi tevékenységünk szentelődjék meg a becsülettel végzett munka lelkesítő örömeivel, hogy családjainkban az egymást szolgáló szeretet tiszta boldogsága uralkodjék. Kérjük közbenjárását az egyházért és a nemzetek vezetőiért is, hogy az ő bölcsességével, józan természetességgel gondoskodjanak az emberi-ség nagy családjáról.

Szűcs Gizella
Szent Erzsébet Plébánia

Görög katolikus egyházközség

A szombat jelentősége, szertartásai

Az egyik húsvéti énekünkben szerepel: „Ez ama jeles és szent nap, szombat után az első...”. A szombat a hét hetedik napja volt: a bibliai „hatnapos” teremtsé szerint az Úr a hetedik napon nyugalomra vonult. Így az öszötvetségben ez lett az Úr napja, a pihenés napja. A korai kereszténység még valamegyest őrizte a szombat jelentőségét, példa erre a nagyszombat, melynek sajátos szertartásai vannak.

Ám a teljesség kedvéért említsük meg, hogy a szombat mint kiemelkedő nap, visszatükröződik egyházunk szertartási rendjében. Vannak kiemelt szombatok. Mindenekelőtt a virágvasárnap előtti szombat: Lázár szombatja. Némileg a húsvét előképe, hisz az evangéliumi történet a liturgiában ezen a napon azt beszéli el, Jézus miként támasztotta fel barátját Lázárt.

Ugyanakkor megemlítenénk a halottak szombatjait (húshagyó vasárnap előtt a nagybőjt 2., 3., 4. szombatján és pünkösöd előtt), de az egyházi év folyamán szere-



pelnek a liturgiában a keresztelmagasztalás (szep-tember 14.), a karácsony előtti és utáni, a vízkereszt előtti és utáni szombatok is.

Mégis miért szorult hát-terbe a szombat ünneplése? Az idézett szöveg sejteti: Jézus a nagyszombat utáni napon, húsvét vasárnap támadt fel. Ez a nyolcadik nap. Maga a nyolcas az örökkévaló-

ság szimbóluma. A feltámadás óráját nem tudjuk. Egyházunk szokásai szerint vagy éjféltor, vagy hajnali 3-4 órakor tartjuk a feltámadási szertartást. Ám az év minden vasárnapja egyházunkban „kishúsvét”, a vasárnapok változó énekei a feltámadásról szólnak a Nyolchangú Énekgyűjteményben.

dr. Sasvári László

Szentelek ünnepei

Szent Szaniszló püspök, vértanú

Előkelő családban született 1030 körül Gniezno-ban. Falusi plébános volt, 1072-ben Krakó püspöke lett. Szülei halála után a szegények között elosztotta örökségét: „a szegények atyja” volt. Szigorú életet élt, és elvárta a papságtól és a főnemesektől is a hit-beli és erkölcsi példamutatót, II. Boleszláv királyt bűnös élete miatt többször figyelmeztette. A király hamis tanút állított a püspök ellen, de Isten csodával mentette ki az alaptalan vádaskodásból. Szaniszló félelem nélkül intette a királyt, végül kiközösítette kicsapongó életmódja miatt. A felbőszült király gyilkos dühében - szentmise közben - maga végzett a püspökkel 1079. április 11-én. **Ünnepe: április 11.**

Szent Anzelm püspök, egyháztanító

Olaszországban született 1034-ben. Bencés kolostorba lépett, 1078-ban apát lett, Hódító Vilmos angol királyt innen hívta meg, és

1098-ban a pápa Canterbury-i érsekké nevezte ki. Eredeti gondolkodású és igen termékeny író volt, 1109. április 21-én halt meg. **Ünnepe: április 21.**

Szent Adalbert püspök, vértanú

Előkelő családból származott, és a keresztségben a Woytech nevet kapta. Magdeburgban nevelkedett, 982-ben Ditmár prágai püspök szentelte pappá, akinek nem sokkal később utóda lett a püspöki székhelyben. Szigorú életmódjára és hajlíthatatlan jelleméért nem sokáig túrték. 989-ben Rómába ment, majd 992-ben visszatért Magyarországon keresztül a püspöki székébe. Egy esztendő alatt tartózkodása alatt keresztelte és bér-málta meg Vajkát, első királyunkat: Szent Istvánt. A pápa parancsára 996-ban megpróbált visszatérni Prágába, de mivel ott nem fogadták be, Lengyelországban tért meg, majd Poroszországba ment, ahol 997. április 23-án vértanúságot szenvedett. **Ünnepe: április 23.**

FASORI REFORMÁTUS EGYHÁZKÖZSÉG

Állandó alkalmak

Vasárnap 10 órakor istentisztelet, szintén 10 órakor istentisztelet gyermekeknek 3 korcsoportban. (1. csoport 3-6 évesek, 2. csoport I-III. osztály, 3. csoport IV-VI. osztály) 4 éves korig gyermekmegőrző szolgálat, 18 órakor ifjúsági bibliaóra az egyetemista korosztálynak.

Kedden 10 órakor bibliaóra. Szerdán 18 órakor bibliai közösségi óra. Csütörtökön 18 órakor bibliaóra. Pénteken 16 órakor ifjúsági bibliaóra középiskolásoknak, szintén 18 órakor ifjúsági bibliaóra felnőtteknek. Minden hónap első vasárnapján 17 órakor Ifjúsági összejövetel (REFISZ).

Minden hónap második vasárnapján 15.30 órakor Zenés áhítat. Gyülekezeti hittanórák és konfirmációi órák hét közben korcsoportok szerint.

Budapest Fasori Református Egyházközség Lelkészi Hivatala címe: 1071 Városligeti fasor 7., tel.: 322-4499.

Jeles napok, hagyományok

György napja

Sárkányölő Szent György napja április 24-én van. Szent György a lovagok, a katonák, a fegyverkovácsok, a vándorlegények védőszentje volt. A legenda szerint megölte a sárkányt és kiszabadította a fogságból a királylányt. A sárkányvialdal motívuma a középkorban épült be a György-legendába, kifejezi a keresztény meggyőződést, hogy a hit megszünteti a démonok hatalmát és a gonoszt minden alakjában legyőzi. Sylena város közelében volt egy tó, amiben egy sárkány lakott. Azért, hogy fel ne bősztse, a város lakói minden nap két juhot adtak neki tápláléknak. Amikor a juhok el kezdtek fogyni, egy embert és egy juhot áldoztak a sárkánynak. Sorszással döntötték el, ki legyen a sárkány eledel. Egy alkalommal Margit, a király lánya került sorra. A lány a tó partján ült, amikor György arra lovagolt. Margit kérte, hogy menjen el, nehogy a sárkányt is megölje. György erre így felelt: „Megmentem



lek Krisztus nevében.” A sárkányra támadt, megsebesítette, a városba vitte, és ezt mondta a népnek: „Higgyetek Krisztusban, és keresztelkedjete meg, én pedig megölöm a sárkányt!” A király a népével együtt megkeresztelkedett, és György megölte a sárkányt.

Az ókori Rómában ezen a napon ünnepelték a Paliliát, mely pásztortünnep volt. Magyarországon az állatok tavaszi legelőre való hajtásának a napja, ekkor

álltak újra munkába a kanászok, a juhászok. Számos hiedelem élt, melyekkel ezen a napon az állatok termékenységre, egészségére igyekeztek jótékonyan hatni. Sokan kiemelkedő jelentőséget tulajdonítottak ennek a napnak, hiszen az állatok megóvása betegségek, járványoktól, a rontó szellemektől rendkívül fontos volt az egyén és a közösség boldogulásának szempontjából. Sok helyütt varázsserejű füvek (gyógynövények) tűzre vetésével,

füstöléssel igyekeztek megóvni az állatokat a rontástól.

Az ország számos településén Szent Györgykor is gyújtottak tüzeket, melyeket a legények körbetáncoltak, átugrottak.

Márk napja

Április 25. - Búzaszentelő nap, Márk evangélista ünnepe. Általában az ünnepet követő vasárnap mise után a hívek a templom körül zászlós körmenetben vonultak fel, majd a mezőn a pap megszentelte a búzát. A megszentelt búzaszálat az imakönyvbe tették, és rontásűzőnek használták.

A hagyomány Márkot, mint az alexandriai egyház alapítóját és vértanúját tiszteli. Ő volt a város első püspöke, és valószínű Traianus császár idejében (98-117) szenvedett vértanúságot. Velencei kereskedők 828-ban megszerezték az ereklyéit, és az arabok pusztítása elől Velencébe vitték. Ettől kezdve Szent Márk Velence védőszentje. Ünnepe a keleti egyház kezdettől fogva, Róma a XI. századtól ezen a napon üli meg.

Fasori Evangélikus Egyházközség alkalmai

Fasori Evangélikus Templom

Rendszeres alkalmak: Istentisztelet vasárnap 11 órakor. Családi istentisztelet minden hónap első vasárnapján 9.30 órakor. Ifjúsági istentisztelet minden hónap utolsó vasárnapján 18 órakor. Ifjúsági óra szombaton 18 órakor. Fasori Fialat-Öregdiákok Kórusa (FAFÖK) csütörtökön 19 órakor (18-28 éveseknek). Várunk minden énekelni szerető fiataalt! Gyülekezeti bibliaóra szerdán 15 órakor. Idős testvéreinkre tekintettel sötétedés előtti időpontban tartjuk. „Középnemzedék” bibliaórája minden hónap utolsó hétfőjén 18 órakor. Érdeklődőknek külön meghívót küldünk erre az alkalomra. Konfirmációi oktatás november 5-étől, szombaton 15.30 órakor.

Hittanórák

8-12 éveseknek: hétfőn 17.15 órakor. 5-8 évesek pénteken 16 órakor.

Minden érdeklődő jelentkezését várjuk személyesen, vagy telefonon, akkor is, ha az időpont nem megfelelő. Időpont változtatás lehetséges, szeretnénk, ha senki nem maradna ki a hitoktatásból. A hittanórákat a gyülekezeti teremben tartjuk (VII. Damjanich u. 28/b.).

Fehérvasárnap

Fehér- vagy mátkáló vasárnap a húsvétot követő vasárnap van. A római katolikusoknál a húsvéti ünnepkör zárónapja. Jellemző szokása ennek a napnak a komálás vagy mátkálás.

A szokás a lányok közötti barátság megpecsételéséről szól.

Komatálat küldtek egymásnak gyümölcscsel, borral, hímes tojással, süteménnyel.

Presbiteriánus Misszió
evangelizációs alkalmat
tart április 23-án,
délután 5 órakor.
Mindenkit szeretettel
várunk!

Cím:
1074 Rákóczi út 78. I/4.



A református templom a Városligeti fasorban

Április 22-én a földet ünnepeljük

Veszélyben a kék bolygó

1970-ben tartották meg először a Föld Napját azzal a céllal, hogy a világ környezetvédőinek lelkiismeretét felébresszék - most már nem csupán a szűkebben értelmezett környezet, hanem az egész Föld veszélyeztetettsége iránt.

1970. április 22-én az amerikai egyetemista Denis Hayes kezdeményezésére 25 millió amerikai emelte fel szavát a természetért. Ez a történelmi jelentőségű esemény fontos változásokat hozott az Egyesült Államokban és az ország határain túl is: az USA-ban szigorú törvények születtek a levegő és a vizek védelmére, újabb környezetvédő szervezetek alakultak, és több millió ember tért át ökológiailag érzékenyebb életvitelre.

Húsz évvel később Denis Hayes és barátai, az ökológiai válság jeleit, a bioszféra pusztulását, az őserdők irtását, az ipari szennyezést, a si-

vatagok terjeszkedését, az üvegházhatást, az ózonlyukakat, a veszélyes hulladékokat, a túlnépesedést, a savas esőt, az óceánok szennyezettségét látva kezdeményezték, hogy az 1990-es évek a környezet évtizedeként a közös felelősségre hívják fel a figyelmet. Ennek érdekében 1989-ben Kaliforniában létrehozták a Föld Napja Nemzetközi Hírközpontot, és havonta küldtek levelet a



világ minden országába, hogy a városi tömegfelvonulásoktól

kezdve a szabadegyetemi előadásokig, a faültetéstől a hulladékok újrahasznosításának megszervezéséig, a nemzetközi hírközlési rendszerek bevonásától a falusi majálisokig sokféle akcióval ünnepeljük április 22-én a Föld Napját a világ összes országában, a környezetbarát, fenntartható társadalom közös vágyával.

A felhívásra Magyarországon 1990-ben a környezetvédők megalapították a Föld Napja Alapítványt, és hírközpontokat is létrehoztak az első magyar Föld Napja eseményeinek koordinálására. Ki mondta, hogy nem tudod megváltoztatni a világot? Így hangzik a Föld Napja mozgalom egyik jelszava.

A Föld Napján tartott megemlékezések alkalmat adnak arra, hogy az emberiség - és az egyes ember is - mérlegelje, kíméletesen bánik-e környezetével, és mit tesz meg azért, hogy a természet és benne az ember egészségesebben éljen.

Hazai és nemzetközi jeles napok

Április 18. Nemzetközi Műemléki Nap

Az UNESCO ICOMOS szervezetének javaslatára nyilvánították ezt a napot a Nemzetközi Műemléki Nappá. Először 1984-ben ünnepelték. E napon főleg azokra a műemlékekre hívják fel a figyelmet, melyek veszélyben vannak. Magyarország már a meghirdetés évében csatlakozott a kezdeményezéshez.

Április 22. Ápolók Napja Magyarországon

1820-ban ezen a napon született Florence Nightingale, brit ápolónő, aki a krími háborúban önkéntes ápolónőket toborzott, mentette, gondozta a sebesülteket, majd később ápolónőképző iskolát alapított.

Április 23. A Könyv napja, és a szerzői jogok világnapja

1995-ben az UNESCO - katalán javaslatra - a Könyv napjává nyil-

vánította ezt a napot, azzal a kiegészítéssel, hogy egyben a szerzői jogok napja is legyen. Április 23-án halt meg William Shakespeare és Miguel de Cervantes is, de katalánoknak ez nap védőszentjük - Sárkányölő Szent György - napja. Így ott ezen a napon emlékeznek meg a „rózsákról és a könyvekről”, mert a legenda szerint Szent György a IV. században az általa megölt sárkány véréből kinőtt rózsát a megmentett hercegnőnek ajándékozta. Ezért ez a nap Barcelonában a XIII. század óta a szerelmesek ünnepe is.

Április 26. A Szellemi Tulajdon világnapja

Az ENSZ Szellemi Tulajdon világszervezete (WIPO) 26. ülészaka határozata alapján ez a nap a Szellemi Tulajdon világnapja, melyet először 2001-ben ünnepeltünk.

Április 27. Vakvezető Kutya világnapja

1994. április 27-én ünnepelték

meg először ezt a napot. Az ötlet a Nagy-Britanniában lévő Vakvezető Kutyaiképző Iskolák Világszövetségétől származik.

Április 29. A Táncművészet világnapja

A Nemzetközi Színházi Intézet 1981. madridi közgyűlésének kezdeményezésére 1982-ben ünnepelték meg először abból az alkalomból, hogy 1727-ben ezen a napon született Jean G. Noverre francia balett-táncos, az egyetemes táncművészet megalapítója.

Április utolsó vasárnapja Testvérvárosok világnapja

1957. április 28-án a franciaországi Aix -les- Bois-ban megalakult a Testvérvárosok Világszövetsége (UTO). Ennek alapján minden év április utolsó vasárnapján ünnepeljük ezt a napot.

F.N.

EZEN A NAPON TÖRTÉNT

1379 április 10. Ősi telekkönyv

Ezen a napon készült a legrégebb magyarországi telekkönyv. Sopron városa felosztotta az addig földközösségben művelt szántóföldjeit. A soproni polgárok anyanyelvén, németül írt tízoldalas leírásban a belváros, majd a külváros tíz-tíz kerületének háztulajdonosait sorolták fel.

1945. április 12. A háború vége

Végetérnek a világháború harcai Magyarországon. A front hazánk területét a Birodalmi Védőállás mögé esett települések április 11-i (Magyarbúkk és Szentimretelep), illetve 12-i elestével hagyta el.

1912 április 15. Titanic

Jéghegynek ütközött és elsüllyedt az elsüllyedhetetlennek kikiáltott Titanic nevű brit luxushajó. A polgári hajózás mindezidáig legnagyobb katasztrófája 1503 utas és hajóalkalmazott életét követelte.



1955 április 18. Einstein halála

76 évesen elhunyt Albert Einstein német fizikus, aki a speciális (1905) és az általános (1915) relativitáselmélet megalkotásával új fizikai világkép alapjait rakta le. A relativitáselmélet gyökeresen megváltoztatta a térről és az időről alkotott felfogást. Elméletét hosszú időn keresztül vitatták. 1912-ben a Nobel-díjat sem a relativitáselméletért, hanem a kvantumelmülethez való hozzájárulásáért kapta.



i.e. 753 április 21. A római időszámítás kezdete

A monda szerint Róma hét királya közül az első, Romulus i.e. 753. április 21-én alapítja meg a várost a Tiberis partján. Ezzel az időponttal kezdődik a római időszámítás („ab urba condita” - „a Város alapításáról”). A mítosz szerint Romulus Róma hét dombja egyikén, a Palatinuson építi fel és veszi körül erődíttéssel a települést.

BUDA KATALIN HELYTÖRTÉNETI ROVATA

A Fészek Művészklub története

A XIX. század végén a művészeknek különböző kávéházakban volt asztaltársaságuk. A művészek egy része a Royal Szálló kávéházában jött össze, ahol hosszú asztaluk volt. Ezért „royalistáknak” hívták őket. Jól érezték itt magukat, hisz kényeztetésben volt részük, Tolnay Ákos visszaemlékezése szerint: „a körülöttünk ülő társaság ellen nem is lehetett kifogásunk, mert Töröknek, a mi elegáns és kitűnő modorú fizetőpincérünknek mindig volt gondja arra, hogy a művészek közélebe csak szép asszonyt telepítsen”.

Az asztaltársaság tagjaiban mégis felvetődött egy nap az önálló klubalapítás gondolata. Hazánkban ebben az időben hozzávetőleg 100 képzőművész lehetett, márpedig ennyire volt éppen szükségük a klub létesítéséhez. Ekkor támadt az az ötletük, hogy valamennyi művészeti ággal együtt valósítsák meg tervüket. Miután sikerült megnyerni a Nemzeti Színház, a Vígszínház és a Zeneakadémia művészeit, már csak a helyiség megtalálása maradt hátra. Először az Andrássy úti Drechsler-palota I. emeleti helyiségében csütörtökönként tartották az összejöveteleiket. (A csütörtökből tradíció lett, a Fészekben is.) A royalisták 1901. február 28-án hívták össze művésztársaikat az első rendkívüli közgyűlésre. Itt vetődött fel az is, hogy mi legyen a klub neve. Zilahy Gyula, a Nemzeti Színház fiatal színésze azt javasolta, hogy az egybegyűlt „festők, építészek, szobrászok, zenészek, énekesek és komédiások kezdetűinek összeolvasásával létrejövő „Fészek” legyen a klub neve. Elfogadták javaslatát, s így kapta a művészklub a Fészek nevet. A Fészek 1901. szeptember 7-én nyílt meg a Kertész utca 36. szám alatti épületben, ahol előzőleg a Pesti Izraelita Nőegylet leányárvaháza működött. Hosszú évek, évtizedek eredményes munkája nyomán az akkori világ egyik legszebb és legértékesebb művészklubjává fejlődött. „Ez a művészek érdeme, a művészet sikere”, vallotta Tolnay Ákos a Fészek

25 éve című megemlékezésében. A Fészekben működtek a képzőművészeti társaságok (Benczúr-, Szinyei Merse Pál-, Pál László- és Cennini Társaság). Itt tartotta üléseit a Színészek Szövetsége, a Színepadi Szerzők Egyesülete, a Színházigazgatók Szövetsége, a Színészek Sportegylete, a Külföldi Sajtó szindikátusa az építőművészet, az iparművészet és a Pen Club. A különféle társaságok otthonra találása, illetve ülésezése rangot, elismerést jelentett a Fészek számára. Ez kitűnt abból, hogy nem volt olyan művészeti kérdés vagy ügy, amiről ne a Fészekben döntöttek volna, „s így ez lassan nélkülözhetetlen intézmény lett”. 1922-ben az akkori tagok haláljuk kifejezéséeként emléktáblán örökítették meg a művészklub első igazgatója, Kömve Béla és vezetősége tagjainak nevét. Ésszerű takarékoságuk eredményeként sikerült megvenni a Fészek épületét és a mellette lévő házat (Kertész u. 34.). Kiss Géza műépítész készítette el az összevont épület átalakítási

terveit. Csakhamar használatba vehették a szomszédos ház II. és III. emeleti új nagytermét az összekötő lépcsőkkel. Majd Bálint Zoltán és Jámbor Lajos műépítészeket bízták meg a Fészek teljes arculatának megtervezésével. Elsőként a kerthelyiségeket alakították ki reneszánsz stílusban, melynek nagy fedett árkádjai és felső teraszai mindenkit elbűvöltek. A nagyteremben zajlott a klubélet. A nagy társalgó bal oldalán Csók István, Rippl-Rónai József, Fényes Adolf, Iványi Grünvald Béla és Réti István körül csoportosultak a fiatalabbak, a terem másik oldalán ugyanígy Benczúr Gyula és Karlovsky Bertalan hívei a színjátszás új formáit kereső színészek Hevesi Sándor, Márkus László, Beöthy László körül jöttek össze, míg egy másik asztal körül Ivánfy Jenő Nemzeti Színház-i hívei „köszörültek nyelvüket” harcabeli ellenfelükön. „Színészno, piktornó, akármilyen tehetséges, nem lehetett a klub tagja...”, olvasható a Fészek klub alapításának 60. évfordulójára megjelent emlékkönyvben. Idővel annyi engedményt tettek, hogy nő mint a tag felesége, vagy mint vendég bejöhett a klubba. Növendéget a tag csak felesége jelenlétében hozhatott be. „Az Otthon az élet tízperceinek vidám, lármás iskolaudvara volt, ... a Fészek viszont - legalábbis

az Otthon-tagok tudatában - valami angol szabású klub volt, ... mély fotelekkel, ... illedelmes humorral...” A Fészek érdekes figurája volt „Bajusz”, a híres pincér. Idősebb korára már sokat vesztett ügyességéből, de igyekezett régi jó formájában felszolgálni. Történt egyszer, hogy „egy hatalmas görögdinnyével a kezében megbotlott és a földre ejtette, mire a szomszéd asztalnál ülő, rögtönzött vicceiről is ismert Nádor Henrik doktor megjegyezte: „Milyen jó a görög kiejtése”

arcképei kerültek. Ez a helyiség zeneteremként is funkcionált. A zeneszerzők itt mutatták be legújabb darabjaikat. A nagy társalgó másik oldalán alakították ki a „gömbölyű” szobát, tekintettel kör alakú alaprajzára. Ebből nyílt az újonnan átalakított terem a sakk és dominójátékosoknak, valamint az új kártyaszoba. Ez a szoba fontos volt, különösen az íróknak. Szép Ernő híres költő tanácsa vitte Kellér Dezsőt, a nevezetes konferansziét, humoristát a kártyaszobába. Sokat kár-



- olvasható az emlékkönyvben. Rippl-Rónairól, a kitűnő művészről feljegyezték, hogy igen takarékosan élt és dolgozott. Gyakran azzal a kéréssel kereste fel Kreutle festékkereskedőt, hogy adja neki az összetöredezett pasztellkréta maradványokat, melyeket egyébként kiadobnak. A kereskedő mindig teljesítette a művész kérését. Am egyszer az történt, hogy csak sárga színű pasztellkréta maradványa volt. Ezt is elfogadta Rippl-Rónai azzal, hogy valamire majdcsak jó lesz. És így történt, hogy e sárga színű Kreutle-féle maradványból készült az egyik leghíresebb műve, „...a sárgás arcú Zorka-sárga otthonában, sárga háttér előtt, amint egy sárga teáscsészéből issza, valóban sárgás teáját” - írták a fenti emlékkönyvben. A Fészek legszebb terme az a helyiség lett, melynek zöld falaira az egykori művészek

tyázzon, így szólt Szép Ernő tanácsa. És nem is fizetett rá. Nem a kártyanyereség volt az igazi haszon, hanem az, hogy megismerték a nevét. Elkészült a Fészek klub földszintjén az új étterem, az első emeleti étterem felszabadult helyiségeit olvasó és ülésteremként hasznosíthatták. Az étterem mindmáig közvetlen kapcsolatban van a kerttel, s így kellemes atmoszférájú ünnepi kerti ünnepségek, vacsorák rendezhetők benne. Az átalakítási munkálatok a hall és az előszoba belső kiépítése után befejeződtek. A Fészek klub sem kerülte el a II. világháború után bekövetkezett változásokat, de csakhamar újjáéledt. 2001-ben már meg lehetett ünnepelni a klub fennállásának 100. évfordulóját. Örömmel tehetjük hozzá, hogy a klub elevenen él, Galambos Tibor több évtizedes vezetésével.



Apróhirdetés

HIRDETÉSFELVÉTEL: GARAY UTCA 5. ERZSÉBETVÁROS SZERKESZTŐSÉG INFORMÁCIÓ: 462-34-11

■ **KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT:** dugulás-elhárítás, víz-, csatorna-, fűtés- és teljes körű gázkészülék javítás, anyagszereléssel, garanciával 0-24 óráig. Tel.: 321-1826

■ **LAKOSSÁGI GYORSSZERVIZ:** Teljes körű gázkészülék javítás, gépi duguláselhárítás, víz-, villanszerelés 0-24-ig, hétvégén is! Tel.: 321-8082, 06(20)396-9196

■ **Erzsébetvárosi gyors szerviz:** teljes körű gázkészülék javítás, fűtésszerelés, dugulás-elhárítás, víz-, gáz-, villanykészülékek javítása 0-24 óráig, hétvégén is. Tel.: 321-3174, 06(70)609-2550

■ **Dugulás elhárító gyors szerviz** 0-24 óráig, hétvégén is, teljes körű víz-, gáz-, fűtés-, villanszerelés. Tel.: 06(20)350-3600, 322-1036

■ **Kőműves burkolási, festés-mázolási munkákat,** teljes lakásfelújítást vállal. Tel.: 210-6130, 06(20)426-3626

■ **Vállalkozó vállall** vízszelvény, fűtésszerelés, gázszerelés átalakításokat, dugulás-elhárításokat, ingyenes kiszállás, kőműves munka, burkolás és komplett lakásfelújítást, nagyobb munka esetén a nyugdíjasoknak 10 % kedvezmény. Tel.: 06(20)9125-128

■ **Tv, videó, cd javítás** garanciával, kiszállási díj nélkül, javítás esetén. Tel.: 210-4281, 06(30)394-4090

■ **AVON tanácsadó nőnek** regisztráltassa magát SMS-en. Mintacsomaggal üdvözlőjük személyesen. Tel.: 06(20)9515-742

■ **Fogyjon Hypoxitrainerrel,** infra-szaunával, vacumos testkezeléssel, aromaterápiás fászlizással + kozmetika. VII. Barcsay u. 8. Tel.: 342-2904, 06(20) 9515-742

■ **KÖLTÖZTETÉS** olcsón, szakszzerűen! INGYENES pótkocsi, dobozok! Bauer-Teher Tel.: 292-1612, 06(30)944-3717

■ **MELLÉKJÖVEDELEM!** 80.000 Ft/hó kötetlenül, otthonából irányítva, korhatár, ügynökök nélkül. Tel.: 409-0585, 06(70)605-7337

■ **Az ING Rt Terézvárosi Igazgatósága** keres ingyenes átképzéssel, középfokú végzettséggel, jó kommunikációs készséggel rendelkező személyeket termékei értékesítésére. Jelentkezés: 06(30)996-7357, rak.ferenc@ing.hu

■ **Fogsorjavítás megvárható!** Fogpótlások kedvező áron. Gyulai, Erzsébet krt. 51. f/5. Tel.: 342-3429, 06(30)231-1519

■ **Gyógyedőpedikúr-manikűr,** testmasszázs. Bajcsy Zsilinszky út 15. Tel.: 06(20)483-5501, 06(30)466-8429. Kérésre hához megyek! Moldován Ildikó

■ **MAGYARORSZÁG LEGELISMERTEBB TÁRSKERESŐ KLUBJA!** 7 éves múlttal, több ezer klubtaggal, minden korosztály számára. Tel.: 302-7324

■ **Villanszerelő,** tapasztalt ELMŰ nyugdíjas hibaelhárításokat, villanyfűtés, bojler javításokat, korábbi veszélyes szerelések bementését, dokumentálását, azok javítását garanciával vállalja. Tel.: 337-0338, 06(70)259-0089 Tessék megőrizni!

■ **Színes televíziók helyszíni javítása,** kiszállási díj nélkül. Puska Géza 342-6425 (üzenetregítő is)

■ **Vízórszerelés,** gázkészülék javítás. Tel.: 251-4912

■ **Redőny, relaxa,** harmonikaajtó, rolettaszerelés, javítás hétvégén is! Tel.: 261-7298, 06(30)318-5217

■ **Pedikűr, manikűr,** lábmasszázs a kerületben. Zsóka 06(30)250-5774. Hívjon bizalommal hához is kimegyek!

■ **Női, férfi fodrász** kérésre hához megy! Női hajvágás: 2000 Ft, dauer, vágás: 3.900 Ft, férfi hajvágás: 1000 Ft, festés-vágás: 4.200 Ft. Tel.: 06(30)264-6152

■ **Zármester!** Gyorsszolgálat! Ajtónyitás, zárszerelés, betörésbiztos hevederzár-szerelés, betörésvédelem, lakatosmunkák, galériakészítés! Tel.: 06(30)9613-794

■ **Órajavítás, antik órák restaurálása,** esetleg oda-visszaszállítással. Órák, elemek, csatok óraszáj (erős csuklóra is). Tel.: 06(70)505-5620, VII., Garay u. 45. Üzletház. Web: www.jungoras.hu

■ **Államilag elismert dajka** pedagógiai és gyógy-pedagógiai asszisztensképzés. Kasza Szakképzés 06(1)276-5918

■ **LÉPCSŐFELJÚJÍTÁS** porsziváccsal, kő-, műkölépcsők, lépcsőpihenők felújítása szakcéggel, garanciával. Tel.: 420-4616, 06(30)9480-241

■ **Nőgyógyászati magánrendelés!** Kedd 17-19 óráig, csütörtök: 11-13 óráig, VII. Hársfa u. 17. Tel.: 06(20)470-2080 www.drpetroczki.uw.hu

■ **Festés, mázolás,** tapétázás garanciával, takarítással. Nyugdíjasoknak, társasházaknak kedvezmény. Tel.: 06(70)282-0071

■ **AJTÓK, ABLAKOK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA,** szigetelése, zárszerék garanciával. Horváth Ákos, tel.: 06(30)9628-704

Ráckevei Duna partján,
nagy parkban, a 8 éve működő
FIDELIO
Emeltszintű Idősek
Otthonában
lakrészek leköthetők
2300 Ráckeve, Szitakötő u. 2.
Tel.: 06(24)385-753, 06(30)576-1188

■ **GÁZKÉSZÜLÉKJAVÍTÓ!** HÉRA gázegők, konvektorok, tűzhelyek, FÉG vízmelegítők javítása, karbantartása. Bán László Tel.: 220-9765, 06(20)432-5598

■ **Antikváriumunk** készpénzért vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, vitrintárgyakat, régi képeslapokat, valamint CD-t, DVD-t, hanglemezt. Tel.: 332-0243, 06(20)9220-001

■ **Redőny, relaxa,** szalagfüggöny, szúnyogháló, napellenző szerelése, javítása, garanciával. Tel.: 261-3380, 06(30)973-4378, 06(20)4242-618

■ **Bélyeggyűjteményeket,** régi képeslapokat, régi pénzeket és levélborítékokat vásárolunk. V., Bécsi utca 5. Tel.: 317-4757

■ **Agilis,** empatikus embereknek mellékjövdelem vagy önálló vállalkozási lehetőség. Murányi, tel.: 321-3744, 06(20)563-3724

■ **Városligetnél** 43 nm-es, kétszobás lakás gyönyörű házban eladó, 10.500.000 Ft. Tel.: 06(30)6199-337

■ **Eladó, kiadó lakást** keresek reális áron. Minden megoldás érdekel. Tel.: 06(30)6199-337

■ **VII. Vörösmarty utcában** 85 nm-es, világos, II. emeleti, utcai lakás, jó állapotú házban tulajdonostól eladó. Tel.: 06(30)463-0203

■ **Redőny, relaxa,** szalagfüggöny, szúnyogháló, harmonikaajtó, napellenző szerelése, javítása! Kiszállítás és felmérés ingyenes! Tel.: 06(20)985-1273

MTK EVEZŐS KLUB

12-14 éves sportolni akaró fiúk, lányok jelentkezését várja.

Jelentkezni lehet:

Bp. XX., Vízisport utca 24.

Fekete István edző

Mobil: 06(20)9755-300

Hétfő, szerda, péntek 15-től 17 óráig

Új otthonok

bevezető kedvezmény!

M2 és M4 metró

Sportolási lehetőségek

**10% előleg,
90% átadás után**

- > Kiváló közlekedés (M2, M4 metró)
- > Praktikus lakások a belvárosi VII. kerületben
- > Belső kert, mélygarázs, üzlethelyiségek
- > Lakásméretetek 33 – 112 m²-ig
- > Lakásárak 274 000.-Ft/m²-től
- > Ingyenes hitelügyintézés

metropolis ház

Középpontban az OTTHON!

Tel.:(+36 1) 302 5622

Érdeklődjön most!
www.metropolishaz.hu

DUNA HOUSE

PRINCIPIMUM

METEC

Öböl-Újkor Csoport

Európai Építő

Új hitelkonstrukció a fűtési rendszerek felújításához

Magyarországon rengeteg olyan régebbi építész ház található, amelynek fűtési rendszere elavult vagy igen alacsony hatásfokon működik, így cseréire szorulna, de a jelentős ráfordítási igény miatt a tulajdonosok kénytelenek a végleges megoldás halogatásával együtt az időről időre felmerülő, elkerülhetetlen hibajavításokat elvégeztetni. Ezen kíván segíteni a Junkers a HVB Bankkal közösen.

A fűtési rendszerek modernizációjának nem csak az az értelme, hogy az elavult, megbízhatatlanná váló, gyakran több évtizeddel ezelőtt beépített készülékeket lecserélik. A fejlesztések eredményeképpen ugyanis a jelenleg kapható kazánok és vízmelegítők nagyságrendekkel biztonságosabban és energiatarékosabban működnek, mint elődeik, a sokkal kényelmesebb és sokoldalúbb üzemeltetésről nem is szólva.

A Junkers termékkatalógusának legfejlettebb készülékeit jelentő kondenzációs falikazánok képesek 110%-os hatásfok elérésére is. Al-Si anyagú öntvény hőcserélőjük teszi lehetővé, hogy az elvezetett kondenzátum nem szennyezi nehézfémekkel a szennyvizet. Széles modulációs tartományuk folytán a készülékek 18-100%-ig terjedő teljesítménytartományban képesek igazodni a mindenkori fűtési igényekhez. Kialakításuk olyan, hogy közvetlenül, azaz hőcserélő nélkül kapcsolhatóak alacsony hőmérsékletű felületfűtésekhez – mint például padlófűtéshez –, vagy akár vegyes hőmérsékletű rendszerekhez is. A hagyományos

fűtőkészülékekhez képest – 40%-al nagyobb hatásfokuk révén – jelentős megtakarítások érhetők el a kondenzációs készülékekkel, melyek a környezetet is kímélik.

Fűtéskorszerűsítés hitelből

A Junkers végfelhasználó ügyfelei részére a HVB Bank újabb szolgáltatással bővíti kínálatát. A Junkers-HVB Fűtéskorszerűsítési Kölcsön a teljes lakás- vagy házkorszerűsítési munkálatokhoz – beleértve természetesen a fűtésrendszer cseréjét vagy korszerűsítését – nyújt segítséget. Fűtérendszerének korszerűsítését így hitelből finanszírozhatja, melyet igényelhet ingatlanfedezettel vagy anélkül, de felveheti akár állami kamattámogatás mellett is, rendkívül kedvező havi törlesztőrészekkel.

Mit kell tennie?

Hívja a Junkers HotLine számát: **06-40-200-015**, ahol munkatársaink tájékoztatják minden fontos részletről, beleértve a banki konstrukciókat és projektben résztvevő kivitelezők elérhetőségeit is. A generálkivitelező pedig segít Önnek kapcsolatba lépni a HVB Bank tanácsadójával, aki további információkat nyújt a kölcsönfelvételi lehetőségeiről.

JUNKERS
Bosch csoport

HVB Bank

**Sokan bármít
megtennének,
hogy lássák.**



**Antenna Digital. Minőségi tv-csatornák
mindössze 3590 Ft-ért, díjmentes beszereléssel.**

**Az Antenna Digital rugalmasan alakítható csomagjaihoz
szabadon választható tematikus csomagokat és prémium csatornákat
kínál kifogástalan kép- és hangminőségben.**

06-40-50-50-40
www.antennadigital.hu

antenna digital

Múzeumi kitekintő

Magyar Vasúttörténeti Park

A Park alapkövét 1999. november 22-én rakták le, a Közlekedési és Vízügyi Minisztérium, a MÁV Rt. és a MÁV Nosztalgia Kft. támogatásával közel nyolc hónap alatt valósult meg a beruházás.

Komoly munkálatok után 2000. július 14-én nyitotta meg kapuit Európa első interaktív vasúti parkja. A park 70ezer négyzetméteres alapterületén száznál is több vasúti járművet, és a vasút üzemeltetéséhez szükséges berendezést mutat be az egykori Északi Fűtőház vontatási területén.

Az 1911-ben épült, a maga nemében páratlan 34 állásos kör fűtőházban állomásoznak a nosztalgiavonatok, így pl. az ország legöregebb, működő gőzmozdonya 1870-ből és a legendás Árpád vonat a harmincas évekből, mely 2 óra 57 perc alatt

tette meg a Budapest - Bécs távolságot. A nosztalgia járművek büszkesége az 1912-ben épült elegáns teakfa étkezőkocsi, mely a híres Orient Expressz mozdonya mögött robotgott.

Több mint 100 vasúti jármű-kuriózum parkol itt, köztük 50 ritka mozdony, vasúti jármű: sín-autó, kézi - és motoros hajtányok, mérőkocsi, gőzdaruk, hóekék, hómaró gépek és egyéb különlegességek. A jármű állomány az 1870-es gőzmozdonyoktól a nagyteljesítményű villamos mozdonyokig mutatja be a vasút fejlődését. A járművek nagy része ma is működőképes, melyekkel a MÁV Nosztalgia Kft. belföldi és külföldi nosztalgiautazásokat szervez.

Európa egyik legnagyobb szabadtéri múzeumában a látogatók ki is próbálhatják az ősi masinákat. Vezethetnek gőzmozdonyt, sínautót, hajtányozhatnak,

tehetnek egy utat a fordítókörön, utazhatnak lóvasúton. A mozdonyvezetés élményét a mozdony-szimulátor biztosítja, a sínkerékpáron az egyensúlyérzék tehető próbára. A bordó postakocsiban modellvasút vezetésére nyílik lehetőség.

A Park főépületében állandó és időszakos kiállítások láthatók. Állandó kiállításai közül nyújtunk egy kis ízelítőt. Az első emeleten a vasúti állomások rövid történetei és fényképei láthatók. A képek segítségével nyomon követhetjük az állomások épületein keresztül az építészeti stílusokat és a környező vidék népmű-



Nem véletlenül nevezte régen a gyerekszáj „füstősvonatnak” a gőzmozdony húzta vonatot.

vészetét. Ezen az emeleten találhatók a régi telefonok, biztosító berendezések, melyek a váltók és jelzők működését segítették. A második emeleten hazánk vasúti történelmét ismerhetjük meg. A Magyar Középponti Vasút első szakaszát, a „Budapest - Vác” vasútvonalat 1846. július 14-én adták át, melyhez kapcsolódó fotókat, dokumentumokat találunk.

Cím: XIII. Tatai út. 95.

Nyitva tartás: Április 2. - október 30. : kedd - vasárnap: 10.00 - 18.00

FÖZZÜNK EGYÜTT FINOMAT!

Saláták minden mennyiségben

Gyanítom, hogy valamiféle történelmi „gyermekbetegség” okán, mi erre felé sokáig lebecsültük a zöldségek, saláták érdemeit, kizárólag a húsnak tulajdonítva a méltóságot. Ezen szeretnénk most néhány saláta receptjével javítani, mert a saláta nagy tállálmány!

Ukrán uborkasaláta

Hozzávalók 4 személyre: 500 g salátauborka, 1 csokor újhagyma. Az öntethez: 0,5 dl tejszín, 0,5 citrom leve, 1 csokor snidling, só, bors.

Az uborkát, megmossuk, szárazra töröljük - nem hámozzuk-, legyaluljuk. A megtisztított, megmosott hagymát felkarikázzuk, ha eléggé zseme, 5-6 cm-nyit a zöldjéből is belevágunk. A tejszínt elkeverjük a citromlével, ízlés szerint sóval, borssal, az uborkára öntjük, tejét meghintjük az apróra vágott snidlinggel. Tálalásig hidegen tartjuk.

Mandulás-zöldbabos burgonyasaláta

Hozzávalók 4 személyre: 500 g héjában főtt burgonya, 300 g párolt zöldbab, 2 citrom, 1 csokor petrezselyem, 1 csipet szárított kakukkfű, 10 szem hámozott mandula. Az öntethez 4 evőkanál salátaolaj, 1 citrom leve, só, bors



Az ízletes tavaszi saláták mellett a piacok nemsokára roskadásig lesznek a primőr gyümölcsökkel is

A burgonyát még melegen meghámozzuk, ha kihűlt, kockákra vágjuk, a babot 2-3 cm-es darabokra aprítjuk, a megmosott citromokat héjastól hajszálvékonyan felkarikázzuk (néhány szálat félretesszünk a díszítéshez). Az egészet összekeverjük, hozzáadjuk a finomra vágott petrezselymet, a kakukkfűvet és a szálkásra vágott mandulát.

A hozzávalókból öntetet készítünk, lazán a salátához keverjük, egy órára behűtjük.

Tavaszi saláta

Hozzávalók 4 személyre: 1 fej saláta, 100 g zseme sárgarépa, 150 g saláta uborka. Az öntethez 100 g tehéntúró, 2 kemény tojás, 0,5 citrom leve, 1 csokor újhagyma, 1 csokor petrezselyem, 1 evőkanál salátaolaj, só, bors.

A megmosott salátát jól lecsepegtetjük, apróra tépkedjük, az uborkát és megtisztított sárgarépát legyaluljuk, a salátalevelekhez adjuk. A túrót és a tojássárgákat összetörjük - a fehérjét megreszeljük, félretesszük-, hozzáadjuk a

citromlét, a finomra vágott hagymát és a petrezselymet, ízlés szerint só, borsot, végül vékony sügárban az olajat, és habosra kikeverjük, majd csinos kis tálakba szedjük. A salátát tálalásakor megszórjuk a reszelt tojásfehérjével, és csak az asztalnál keverjük hozzá az öntetet, mert a salátalevelek összeesnek.

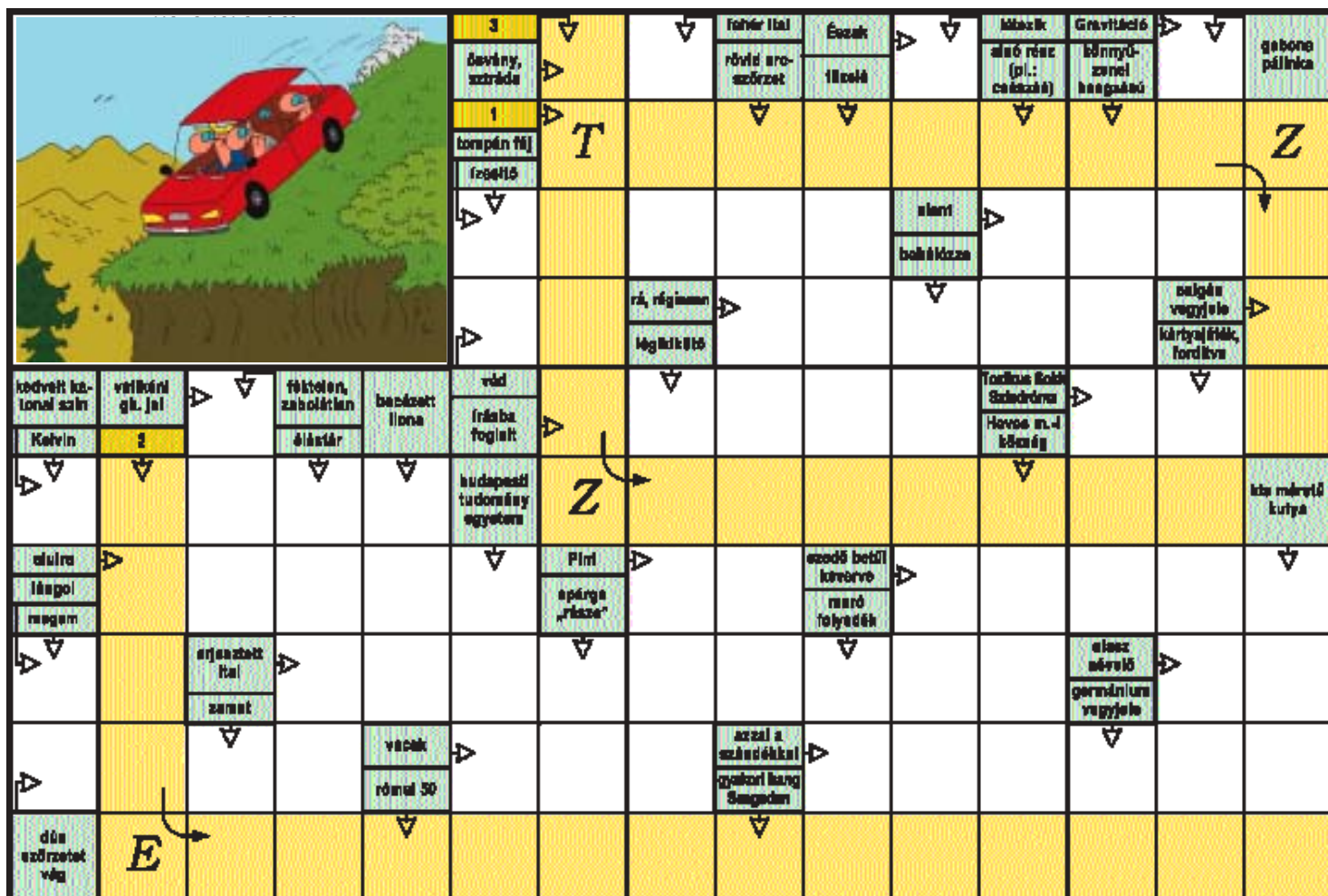
Sonkás-kapros kukoricasaláta

Hozzávalók 4 személyre: 500 g főtt csemegekukorica (konzerv), 200 g főtt gépsonka, 1 paradicsom. Az öntethez 2 kemény tojás, 1 nagy csokor kapor, 1 kiskanál mustár, 2 dl kefir vagy joghurt, só, bors.

A kukoricát alaposan lecsöpögtetjük, egy mélyebb tálba szedjük. Hozzáadjuk a vékony csikokra metélt sonkát és az apróra darabolt tojásfehérjét. A tojássárgákat villával megtörjük, simára keverjük a mustárral, ízlés szerint borssal, sóval, hozzáadjuk a joghurtot és a finomra vágott kapt, lazán a salátához keverjük. 1 órára behűtjük, majd paradicsomszeletekkel díszítve tálaljuk.

Jó étvágyat kívánok!

Fényes Nóra

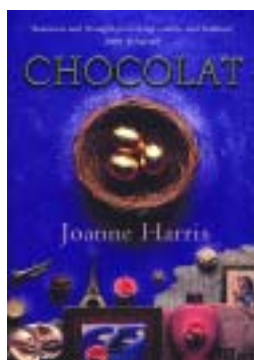


Beküldendő a fősorok megfejtése. Szerkesztőségünk címe: 1077 Budapest, Garay utca 5. Aki személyesen szeretné eljuttatni hozzánk megfejtését, az Ügyfélszolgálati Irodákon (Erzsébet körút 6., Garay utca 5.) névvel, címmel ellátott zárt borítékban vagy levelezőlapon leadhatja. E-mail címünk: olvlev-@erzsebetvaros.hu Csak a névvel, címmel ellátott megfejtéseket van módunkban regisztrálni. Beküldési határidő: április 27. A 2006/5. lapszám nyerte-sei: **Resetar Ferencné 1071 Peterdi u. 13., Maléth Anikó, 1072 Dob u. 32., Gallai Sándorné 1072 Akácfa u. 41.** Gratulálunk! A nyeremények, tele-fonon történő egyeztetés után (462-34-11), szerkesztőségünkben átvehetők.

Olvasni jó!

Joanne Harris: Csokoládé

Bár manapság már sokan nem vesznek kezükbe könyvet, hiszen ott az internet, a digitális könyvtárak, ráadásul a televízió, videó és dvd áradat, mi azért lelkesen hirdetjük, hogy remek szórakozás egy-egy jó könyvvel a kezünkben eltölteni naponta néhány fél órát.



A könyv hasonló borítóval került a hazai piacra is

Ismeretlen, titokzatos fiatal nő, Vianne Rocher érkezik a kis francia faluba, Lansquenet-be, és meg-

nyitja „csokoládézóját” – tenyérnyi kávézóval kombinált csokoládéboltot. Végre van egy hely, ahol elsuttoghatók a titkok, megszellőztethetők a sérelmek, kipróbálhatók az álmok. Amikor Vianne húsvétra csokoládéfesztivált rendez, a falu egész közösségét megszítja. Íme az első regény, melyben a csokoládé elfoglalja a maga méltó helyét. A tartalmas, okos és franciásan pajzán könyv valamennyi érzék-szervnek irodalmi ünnepet kínál.

A könyv alapján ké-

szült film - melyben a főszerepeket Juliette Binoche és Johnny Depp játssza - világszerte hatalmas sikert aratott.

Küldje be Ön is kedvenc könyvének címét, írójának nevét, és néhány sorban írja meg, miért ajánlja olvasásra.

Ha van olyan könyve, melyet megunt, vagy nincs helye a tárolásra, ne dobja ki. Ha leadja szerkesztőségünkben akkor témája szerint eljuttatjuk az iskolákba és a helyi nyugdíjasklubokhoz.

Rejtélyek, sorsok, MŰMIÁK

Április 8-tól november 30-ig

A Magyar Természettudományi Múzeum (1083 Ludovika tér 2-6.) őrsi korunk egyik legkülönlegesebb embertani leletegyüttesét, a váci múmiákat. A leletegyüttesre a váci Fehérek templomának 1994-ben végzett felújítása során egy szerencsés véletlennek köszönhetően bukkantak. A templomtorony alatt fekvő, nagy, boltozatos kriptá zsúfolásig tele volt egymás tetejére halmozott, gazdagon díszített koporsókkal. A csaknem kétszáz éve bolygatatlan koporsókból 265 természetes úton, emberi beavatkozás nélkül mumifikálódott, halotti ruhába öltöztetett egyén maradványait tárták fel. A természetes mumifikálódást a kriptá egyedülálló mikroklímája és a temetkezés módja tette lehetővé. Konzerválásuk után megkezdődött a múmiák tudományos vizsgálata, melynek során kiderült, hogy az elhunytak nagy része TBC-vel volt fertőzött. A további vizsgálatok kiderítették azt is, hogy voltak, akik magukban hordozták a TBC kórokozóját, de genetikusan hordoztak egy olyan fehérjét is, amely megakadályozta a betegség kialakulását. Ez a tudományos felfedezés korszakalkotó lehet a ma egyre veszélyesebbé váló TBC gyógyításában. A kiállítás egyéni sorsokat, családi tragédiákat, rejtélyes haláleseteket tár fel. A múmiák bemutatása mellett különleges multimédiás technika segítségével a XVIII. századi Magyarország mindennapi élete elevenedik meg a látogatók előtt. Valódi kalandokkal teli felfedezőút vezet a koporsók fedelének felnyitásától a holttestek vizsgálatán keresztül a TBC baktérium DNS-ének vizsgálatáig.

Telemann koncert

Az Arcangelo Kamaraegyüttes hangversenyt ad Georg Philipp Telemann műveiből április 22-én 19 órakor az Erzsébetvárosi Községi Házban (Wesselényi utca 17.). Jegyek a helyszínen, vagy elővételben a 413-35-50-es telefonszámon válthatók.

Bolgár koncert

A Szezon Mandolinikvartett koncertjét hallhatják április 26-án 17 órától az Erzsébetvárosi Községi Házban (Wesselényi utca 17.). Az eseményt a Bolgár Kulturális Intézet, az Erzsébetvárosi Bolgár Önkormányzat, a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat és a közössi ház szervezi.

Kis délutáni zene



Wolfgang Amadeus Mozart születésének 250. évfordulója alkalmából ünnepi megemlékezést tartottak március 31-én a Mozart Kávézóban. A Molnár Antal Zeneiskola és az Erzsébetvárosi Községi Ház szervezésében megvalósuló, Mozart évforduló alkalmából rendezett koncertsorozat első részének műsorát a zeneiskola tanárai adták.

Ingyenes tanfolyamok

Ingyenes tanfolyamok indulnak mozgásukban korlátozottak számára: angol nyelv (kezdő) heti 2x3 óra, számítógép-kezelő (-használó) heti 2x4 óra. Majd a weblap-készítő tanfo-

lyam heti 2x4 óra. A képzés helyszíne: Budapest XI. ker. Keveháza utca 19-21. Jelentkezés: áprilisban, telefonon: 344-5195/207 Világos Renátánál, személyesen: VII. Szövetség utca 37.

Régi rajzfilmek, új zenék

A Spinoza új, Hasbeszélő elnevezésű szórakozóhelyén keddtől szombati 20.30-tól régi rajzfilmek, új zenék címmel kínálnak programokat az érdeklődőknek. Cím: Dob utca 15., nyitva keddtől szombati 18 órától. A belépés díjtalan.

Nyugdíjas-és öregdiák találkozó a Janikovszkyban

Sok szeretettel várjuk az érdeklődő régi diákjainkat és nyugdíjas kollégáinkat április 20-án (csütörtökön) 17 órától iskolánkba egy vidám beszélgetésre. Cím: 1071

Budapest, Rottenbiller utca 43-45.

A visszajelzéseket a 06-1-342-6999/11 telefonszámra várjuk.

Janikovszky Éva
Művészeti Általános Iskola

Felhívás munkanélkülieknek

A Közéleti Roma Nők Egyesülete 2006. márciustól munkaközvetítő tevékenységgel bővítette szolgáltatásait. Várják a munkahelyet-, képzési lehetőséget keresők, ingyenes jogsegélyszolgálatot igénylők, illetve térítésmentes internet használók jelentkezését. Ügyfélfogadás: hétfőtől-csütörtökig 10-16 óráig. Cím: 1091 Budapest, Üllői út 45. I/140. szám alatt. Tel/fax: 215 3926, e-mail: romanok@cit-romail.hu, tanácsadó: Raduly Iván.

Kiállítások a Fészekben

A Fészek Művészklub galériájában Bodoni Zsolt festőművész kiállítása április 28-ig, a Herman teremben Far-

kas Gábor grafikái május 6-ig tekinthetők meg, munkanapokon 14-től 19 óráig. Cím: Kertész utca 36.

Meghívó**„Öregdiák” találkozó**

„Öregdiák” találkozóra várjuk azokat a volt diákjainkat, akik 1995 előtt végeztek a Dohány utca 32. számú Általános Iskolában. Az eseményre április 26-án, szerdán 17 órakor kerül sor az iskola épületében.

Az iskola vezetősége

Fórum

A Mozgássérültek Budapesti Egyesülete „Egészségünk a kerületünkben” címmel fórumot tart április 20-án 15 órakor az Erzsébet körút 40-42. szám alatti irodában. Vendég: Hunvald György polgármester, dr. Vedres Klára a szociális bizottság elnöke és Németh Márta a szociális iroda vezetője.

Déli koncert

A Spinoza (Dob utca 15.) szerdai, ingyenesen látogatható koncertsorozatának április 26-ai alkalmával Prokofjev, Sosztakovics, Britten és Togobicki műveiből hallhatnak az érdeklődők. (Kezdés: 13.00)



- Hölgyem, a parfümjelenyűgöző. Támadásra vagy önvédelemre használja?

* * *

- Úgy nézel ki, mint a harmadik barátnőm. Eddig két barátnőm volt.

* * *

- Miért menne más szervizbe? Hogy becsapják? Jöjjön hozzánk...

* * *

- Fáj a torka? Nyeljen Huszár zsilettpengét! Mintha elvágták volna.

* * *

- Kihasztnátlan aluljáróba gyalogost felveszünk.

* * *

- Sokat használt 45-ös tornacipőmet molyirtónak eladnám.

* * *

- Nem aggódom az adósságom miatt. Elég nagy ahhoz, hogy tudjon magára vigyázni.

* * *

- A sportot sose késő elkezdni, úgyhogy én még várok..

* * *

- Soha többet nem veszek feleségül kézilabdás nőt. Bármit vág hozzám, eltalál.

* * *

Kovácsné átmegy a szomszédasszonyához. Látja, hogy az éppen a nagy kanapét próbálja átcipelni a szoba egyik végéből a másikba.

- De nagy munkába fogtál, Rózsika! Miért nem várod meg, míg hazajön az urad?

- Á, dehogya! Még csak az kéne, hogy ő is rajta üljön!

A csel

- Még egy falatot a mama kedvéért...

ERZSÉBETVÁROS

a VII. kerületi önkormányzat ingyenes lapja

Főszerkesztő: Sári Judit

Szerkesztő: Matus Adrien

Fotó: Kissimon István · Főmunkatárs: Almási Kitti

Cím: 1073 Budapest, Garay utca 5.

Telefon: 06-1-462-34-11 Fax: 462-34-18

E-mail: ujsag@erzsebetvaros.hu

Kiadja: Erzsébetvárosi Önkormányzata

Megjelenik 41 ezer példányban